

SEIKO

SINCE 1881

HASZNÁLATI UTASÍTÁS SEIKO MECHANIKUS ÓRA 2R05 / 2R06 kaliber

Köszönjük, hogy a SEIKO órát választotta.
SEIKO órájának megfelelő és biztonságos használata érdekében kérjük,
figyelmesen olvassa el a jelen füzetben található utasításokat használat előtt.

* A fémszíjak hosszbeállítási szolgáltatása annál a kiskereskedőnél érhető el, akitől az órát vásárolta. Ha nem tudja megjavíttatni óráját a kereskedőnél, akitől vásárolta, mert az órát ajándékba kapta, vagy távolabbi helyre költözött, kérjük, forduljon a SEIKO ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁHOZ. A szolgáltatás térítés ellenében más kereskedőknél is elérhető, azonban előfordulhat, hogy egyes kereskedők nem vállalják a szolgáltatást.

* Ha óráján védőfólia van a karcolások elkerülése érdekében, az óra használata előtt feltétlenül húzza le. Ha az órát úgy használja, hogy rajta van a fólia, szennyeződés, izzadság, por vagy nedvesség tapadhat a fóliára, és rozsdásodást okozhat.

Kezelési óvintézkedések

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy súlyos következmények, például súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha nem tartják be szigorúan a következő biztonsági előírásokat.

Azonnal hagyja abba az óra viselését a következő esetekben:

- Ha az óra testét vagy szíját korrózió éri stb.
- Ha a csapok kinyúlnak a szíjból.

* Azonnal forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta, vagy a SEIKO SZERVIZKÖZPONTJÁHOZ.

Tartsa az órát és a tartozékokat csecsemőktől és gyermekektől távol.

Ügyelni kell arra, hogy egy csecsemő vagy gyermek véletlenül se nyelje le a tartozékokat.

Ha egy csecsemő vagy gyermek lenyeli az elemet vagy a tartozékokat, azonnal forduljon orvoshoz, mert az káros lehet a baba vagy a gyermek egészségére.

VIGYÁZAT

Kérjük, vegye figyelembe, hogy súlyos következmények, például súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha nem tartják be szigorúan a következő biztonsági előírásokat.

Kerülje el a következő helyeket az óra viseléséhez vagy tartásához:

- Olyan helyek, ahol az illékony szerek (kozmetikumok, például lakkeltávolító, rovarriasztó, hígítók stb.) párolognak.
- Olyan helyek, ahol a hőmérséklet hosszú ideig 5°C alá esik vagy 35°C fölé emelkedik.
- Erős mágnesesség vagy statikus elektromosság által érintett helyek
- Erős rezgések által érintett helyek
- Magas páratartalmú helyek
- Poros helyek

Ha bármilyen allergiás tünetet vagy bőrirritációt észlel

Azonnal hagyja abba az óra viselését, és forduljon szakemberhez, például bőrgyógyászhoz vagy allergológushoz.

Egyéb figyelmeztetések

- A fémszík hosszának beállításához speciális tudás és szakértelem szükséges. Ezért ilyen esetben lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta. Ha megpróbálja beállítani a fémszíjat, megsérülhet a keze vagy az ujjai, vagy a szík egyes részei elveszhetnek.
- Ne szerelje szét és ne manipulálja az órát.
- Tartsa az órát csecsemőktől és gyermekektől távol. Különös óvatossággal kell eljárni, hogy elkerülje a sérülések, allergiás kiütések vagy viszketés kockázatát, amelyet az óra érintése okozhat.
- Ha órája zseb vagy medál típusú, az órához rögzített szík vagy lánc megsérülhet a ruháját, illetve megsérülhet a keze, a nyaka vagy más testrésze.

⚠ VIGYÁZAT



Ne használja az órát búvárkodáshoz vagy szaturációs merüléshez.

A különböző szigorított, szimulált, zord környezetben végzett ellenőrzéseket, amelyek általában a búvárkodáshoz vagy a szaturációs merüléshez tervezett órákhoz szükségesek, a BAR (barometric pressure) kijelzővel ellátott vízálló órán nem végezték el. Búvárkodáshoz használjon kifejezetten búvárkodáshoz tervezett órákat.

⚠ FIGYELEM



Ne öntsön folyó vizet közvetlenül a csapból.

A csapból származó csapvíz víznyomása elég magas ahhoz, hogy a mindennapi életben rontja a vízálló órák vízállóságát.

⚠ VIGYÁZAT

Kérjük, vegye figyelembe, hogy súlyos következmények, például súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha nem tartják be szigorúan a következő biztonsági előírásokat.



Ne fordítsa el vagy húzza ki a koronát, ha az óra nedves.

Víz kerülhet az óra belsejébe.

* Ha az üveg belső felületét páralecsapódás borítja, vagy vízcseppek jelennek meg az óra belsejében húzamosabb ideig, az óra vízállósága romlik. Azonnal forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta, vagy a SEIKO ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁHOZ..



Ne hagyjon nedvességet, izzadságot és szennyeződést hosszú ideig az órán.

Legyen tudatában annak a kockázatnak, hogy egy vízálló óra csökkentheti vízállósági teljesítményét az üvegen vagy a tömítésen lévő ragasztóanyag károsodása vagy a rozsdamentes acélon kialakuló rozsda miatt.



Ne viselje az órát fürdés vagy szaunázás közben.

A gőz, szappan vagy a termálvíz felgyorsíthatják az óra vízállóságának romlását.

A mechanikus óra jellemzői (Mechanikus automata és kézi felhúzás típus)

- Ez a mechanikus óra főrugóval működik.
- Ha az óra teljesen leállt, manuálisan fordítsa el a koronát körülbelül 20-szor, hogy felhúzza a főrugót és elindítsa az órát.
- Míg a kvarcórák pontosságát éves szinten határozzuk meg, addig a mechanikus órák pontosságát általában napi érték jelzi.
- A mechanikus óra normál használati pontossága a használati körülményektől függően változik (az óra csuklón viselésének időtartama, a környezet hőmérséklete, a kéz mozgása és a főrugó felhúzottságának állapota).
- Ha az órát erős mágnesesség éri, átmenetileg siethet vagy késhet. Ha az óra erős mágneses mezővel találkozik, előfordulhat, hogy az óra részei mágnesesződnek. Ebben az esetben javításra van szükség, például a mágnesesség eltávolítására. Vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.

Az alkatrészek elnevezései és funkciójuk

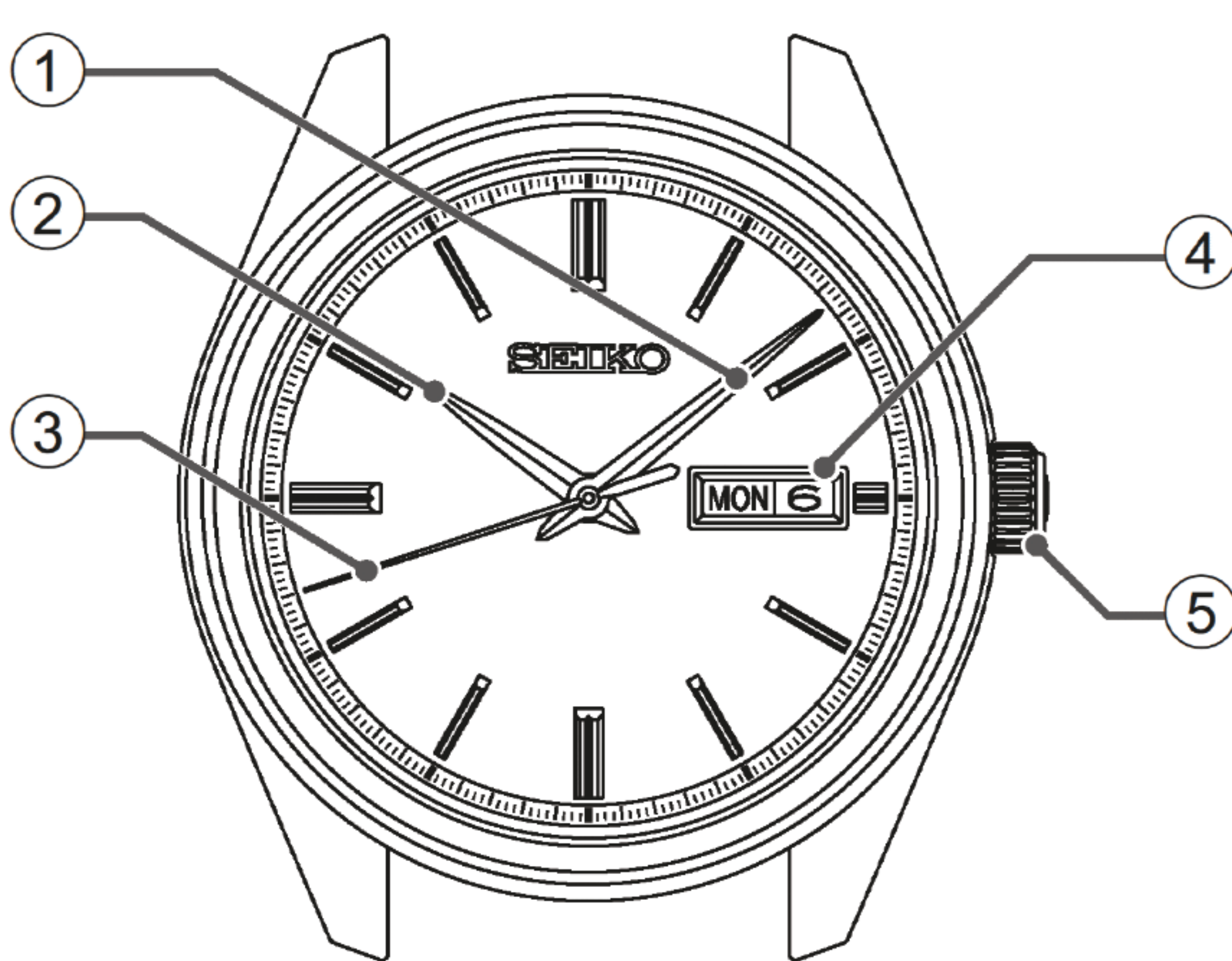
2R05



- ① Percmutató
- ② Óramutató
- ③ Másodpercmutató
- ④ Dátumablak
- ⑤ Korona
 - Normál helyzet (nem zárva):
Húzza fel az órát (kézi felhúzás)
 - Első kattánási pozíció:
Időkülönbség beállítása/Dátum beállítása
 - Második kattintási pozíció:
Idő beállítása

* Előfordulhat, hogy egyes modelleken nincs dátum/a hét napjai kijelző.

2R06

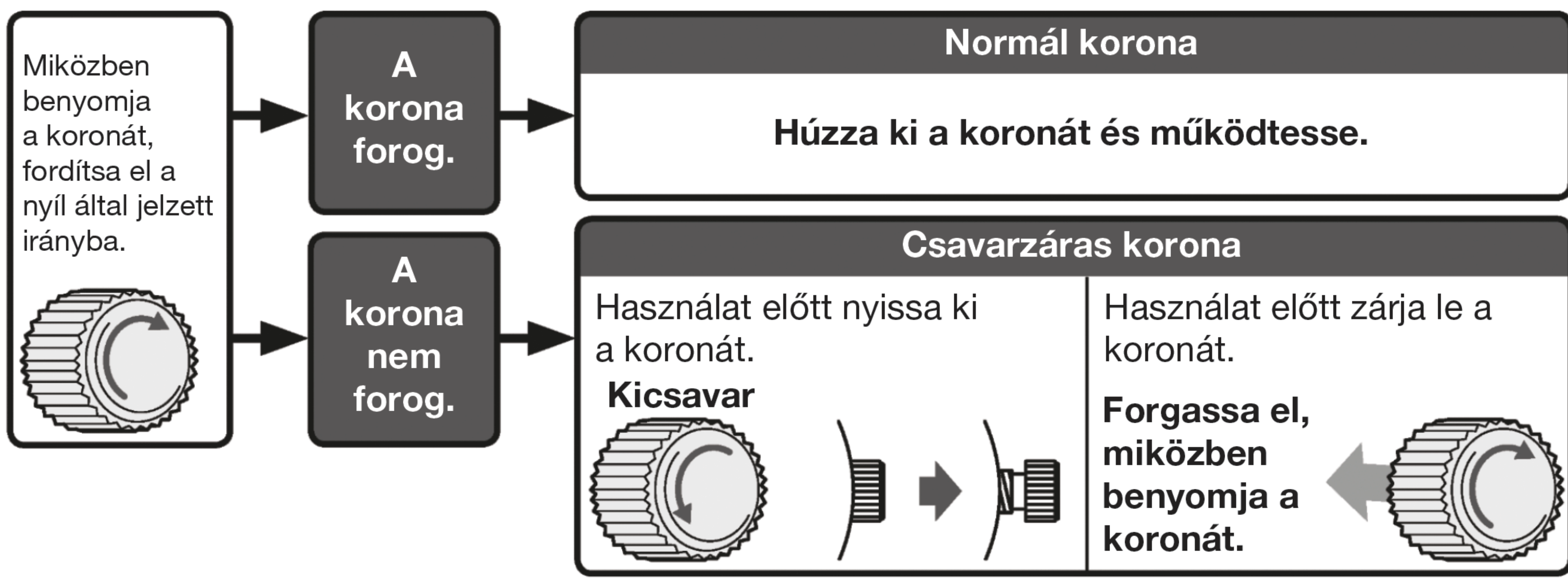


- ① Percmutató
- ② Óramutató
- ③ Másodpercmutató
- ④ Dátum / A hét napjai
- ⑤ Korona
 - Normál helyzet (nem zárva):
Húzza fel az órát (kézi felhúzás)
 - Első kattánási pozíció:
Dátum / A hét napjai beállítása
 - Második kattintási pozíció:
Idő beállítása

* Előfordulhat, hogy egyes modelleken nincs dátum/a hét napjai kijelző.

Korona

A koronának két típusa van, normál korona és menetrzáras korona.
Kérjük, ellenőrizze órája koronájának típusát.



* A korona csavarral történő rögzítésével a menetrzáras korona megakadályozhatja a meghibásodást és növelheti a vízállóságot.
* Ügyeljen arra, hogy ne csavarja be erővel a koronát, mert az károsíthatja a korona nyílásait.

Hogyan húzza fel a főrugót

- Ez egy kézzel húzható automata mechanikus óra.
- Amikor az órát viseli, az Ön karjának mozgása felhúzza az óra főrugóját.
- Az óra teljes leállása utáni elindításához tekerje fel a koronával, vagy lengesse egyik irányból a másikba, amíg a másodpercmutató mozogni nem kezd. Ezután állítsa be az időt és a dátumot, mielőtt az órát a csuklójára tenné. Az óra felhúzásához lassan forgassa el a koronát az óramutató járásával megegyező irányba. Az óra nem húzható fel a korona óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával. Ily módon az óra teljesen feltekerhető. Ezenkívül a korona további forgatása nem töri el a rugót.
- A csavarzáras koronával ellátott karóra használata előtt nyissa ki a koronát, és a működtetés után feltétlenül zárja le a koronát.
- Ha az óra teljesen fel van húzva, körülbelül 40 órán keresztül működik.

* Ha az órát anélkül használja, hogy teljesen fel lett volna húzva, pontosságvesztést okozhat. Ennek elkerülése érdekében viselje az órát több mint napi 8 órán keresztül. Ha az órát úgy használja, hogy nem a csuklóján viseli, ügyeljen arra, hogy minden nap egy meghatározott időpontban teljesen felhúzza.

* Ha olyan órát használ, amely leállt, a főrugó koronával történő felhúzása nem indítja el azonnal az órát. Ennek az az oka, hogy a főrugó forgatónyomatéka vagy ereje csekély a felhúzás kezdetén a mechanikus órák jellemzői miatt. A másodpercmutató mozogni kezd, ha a főrugó felhúzása után elér egy bizonyos fokú nyomatékot. Ha azonban az órát egyik irányból a másikba vízszintesen lengeti, hamarabb beindulhat.

Idő és dátum beállítása (2R05)

A dátumot/hét napjait megjelenítő modelleket úgy tervezték, hogy a dátum 24 óránként egyszer megváltozzon.

A nap kijelzése 24 óra körül változik. Ha a délelőtti/délutáni időszak nincs megfelelően beállítva, a dátum déli 12 órakor változik meg.

⚠ VIGYÁZAT

Ne állítsa be a dátumot 21:00 és 1:00 között.

A dátum ezen időtartam alatti módosítása problémákat okozhat, például a dátum nem változik másnap.

1 Húzza ki a koronát az első kattanásig.

Menetzáras koronával rendelkező modellek esetén, kérjük, oldja ki a koronát a használat előtt.



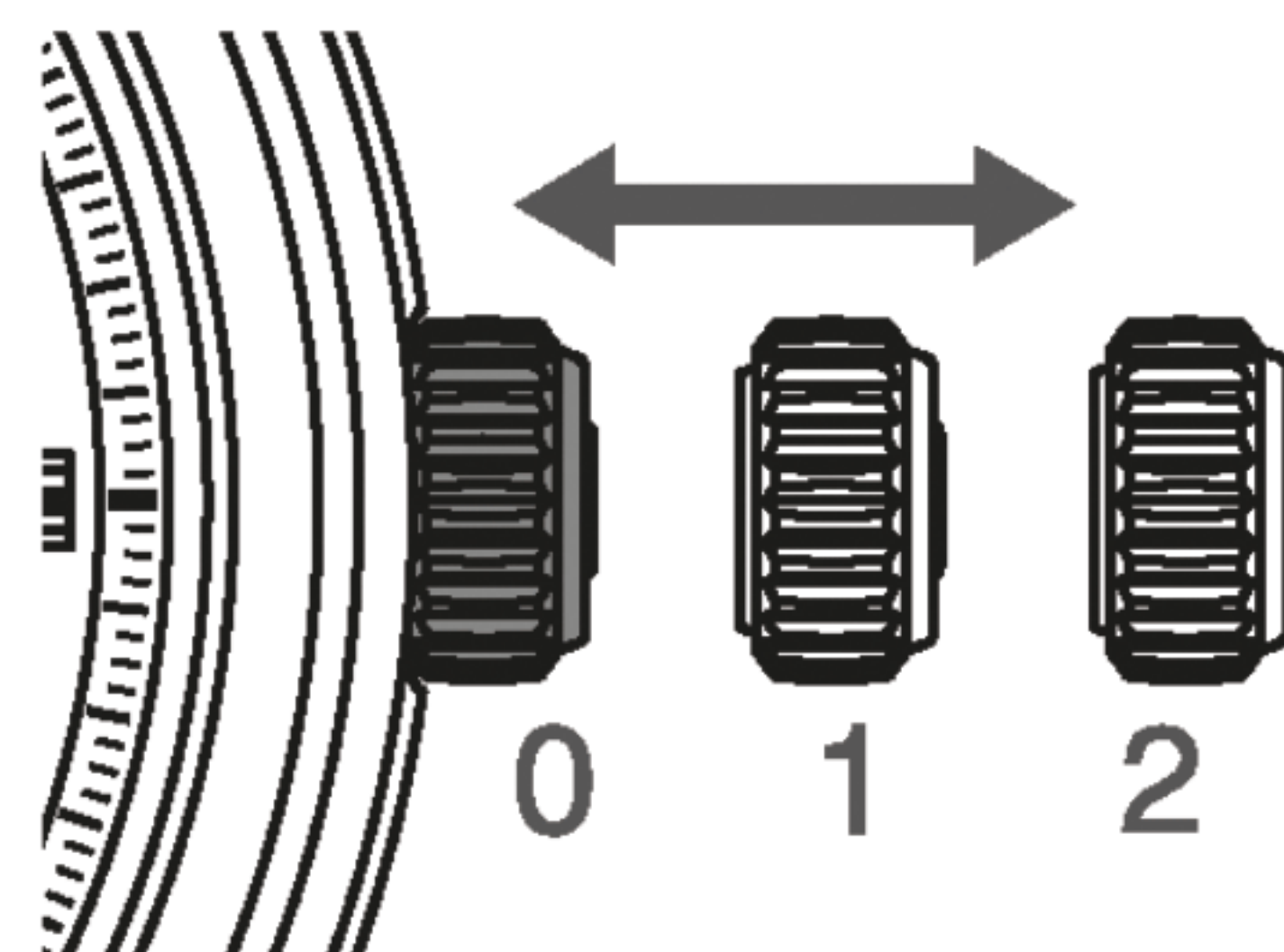
2 A dátum a korona elforgatásával állítható be.

Forgassa addig, amíg meg nem jelenik az előző napi dátum. Pl.) Ha a dátumot „6”-ként szeretné megjeleníteni, állítsa ezt „5”-re. A dátum beállításához forgassa el a koronát balra (az óramutató járásával ellentétes irányba).

3 Húzza ki a koronát a második kattanásig és állítsa be az időt.

Húzza ki a koronát a második kattanásig, amikor a másodpercmutató a 12 óra állásban van; a másodpercmutató a helyszínen megáll.

Fordítsa el a koronát a mutatók előremozdításához, amíg a dátum a következőre nem változik. Az idő most a délelőtti időszakra van beállítva. Mozgassa a mutatókat a pontos idő beállításához.



4 Nyomja vissza a koronát a pontos időjelzésnek megfelelően.

A másodpercmutató azonnal mozogni kezd.

* A telefonon megjelenő idő segít a másodpercmutató pontos beállításában.

* Menetzáras koronával rendelkező modellek esetén a működtetés után feltétlenül zárja le a koronát.

! VIGYÁZAT

A mechanikus órák mechanizmusa eltér a kvarcórakétól.

Az idő beállításakor ügyeljen arra, hogy a percmutatót kissé a kívánt idő mögé állítsa vissza, majd állítsa előre a pontos időre. Hogy kiküszöbölje a mutatók holtjátékát.

■ Dátummódosítás a hónap végén

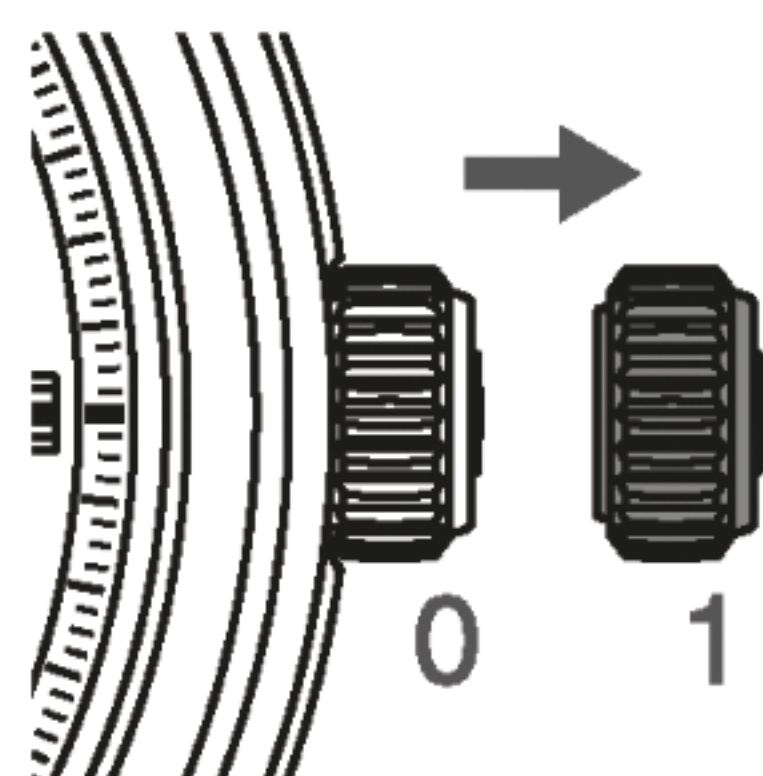
A dátumot február végén és 30 napos hónapokban kell módosítani.

Pl.) A dátum beállítása délelőtti időszakban 30 napos hónapot követő hónap első napján.

Az óra „1” helyett „31”-et mutat. Húzza ki a koronát az első kattánásig.

Forgassa el a koronát, hogy a dátumot „1”-re állítsa, majd nyomja vissza a koronát a normál helyzetbe.

* Csavarzáras koronával rendelkező modellek esetén a működtetés után feltétlenül zárja le a koronát.



Húzza ki a koronát az első kattánásig.

! VIGYÁZAT

Kerülje a dátum módosítását, amikor az óra 21:00 és 1:00 közötti időt mutat. Ez kárt okozhat.

Idő, dátum és A hét napjai beállítása (2R06)

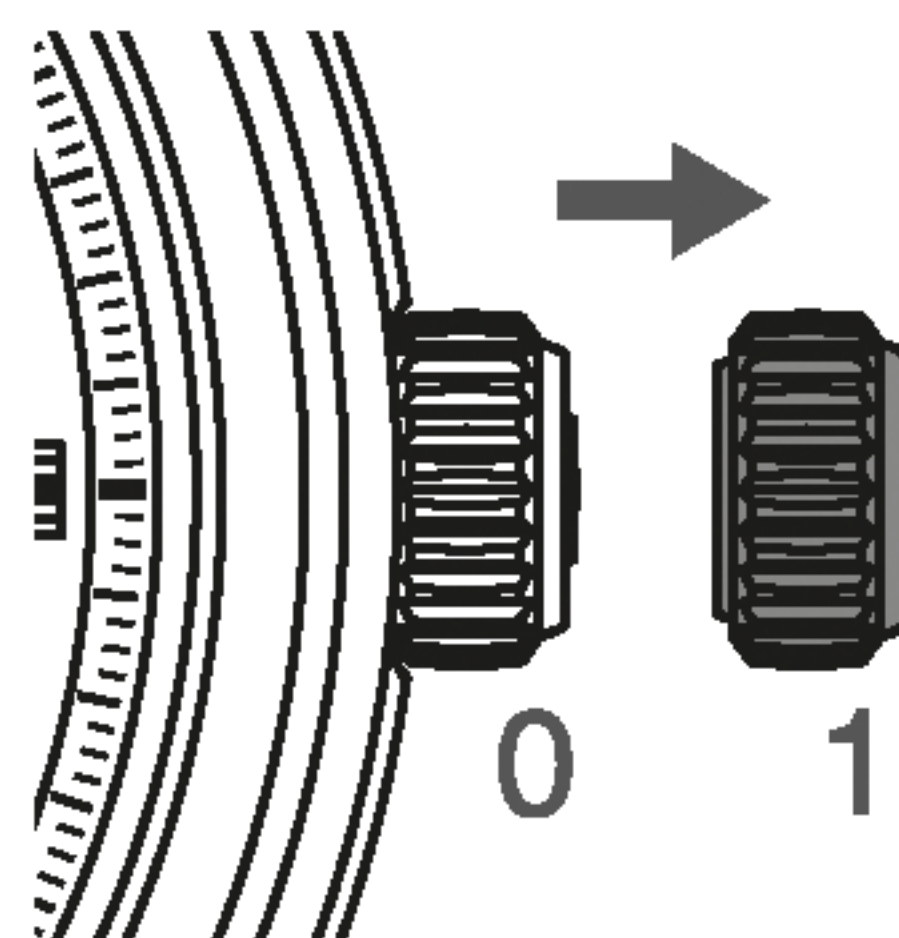
Az óra rendelkezik a dátum és a hét napjait mutató funkcióval, és úgy van kialakítva, hogy a hét dátuma és napja 24 óránként egyszer vált. A dátum éjfél körül változik, a hét napja pedig hajnali 4:00 körül. Ha az délelőtti/délutáni időszak nincs megfelelően beállítva, a dátum déli 12 órakor, a hét napja pedig 16:00 körül változik.

! VIGYÁZAT

Ne állítsa be a dátumot vagy a hét napját 21:00 óra és hajnali 4:00 között. A dátum vagy a hét napjának ezen időtartam alatti módosítása problémákat okozhat, például a dátum vagy a hét napja nem változik másnap, vagy kárt okozhat.

1 Húzza ki a koronát az első kattánásig.

Menetzáras koronával rendelkező modellek esetén, kérjük, oldja ki a koronát a használat előtt.



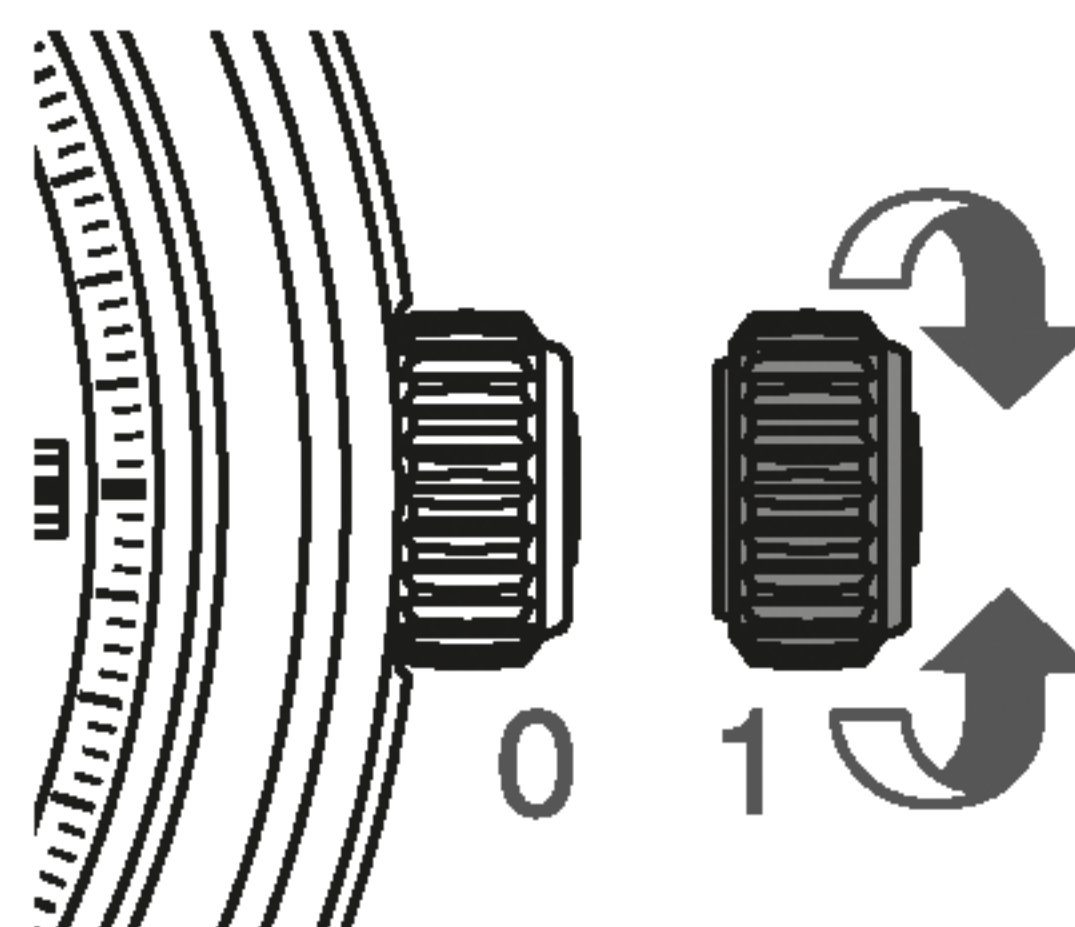
Húzza ki a koronát az első kattánásig.

2 A dátum és a hét napja a korona elforgatásával állítható be.

Forgassa addig, amíg meg nem jelenik az előző nap dátuma/a hét napja.

Pl.) Ha a dátumot „6”-ként szeretné megjeleníteni, állítsa ezt „5”-re.

Forgassa el a koronát balra (az óramutató járásával ellentétes irányba) a dátum beállításához, és forgassa el a koronát jobbra (óramutató járásával megegyező irányba) a hét napjának beállításához. A hét napját kétnyelvű kijelzővel rendelkező modelleknél válassza ki a kívánt nyelvet a hét napjának beállításakor.



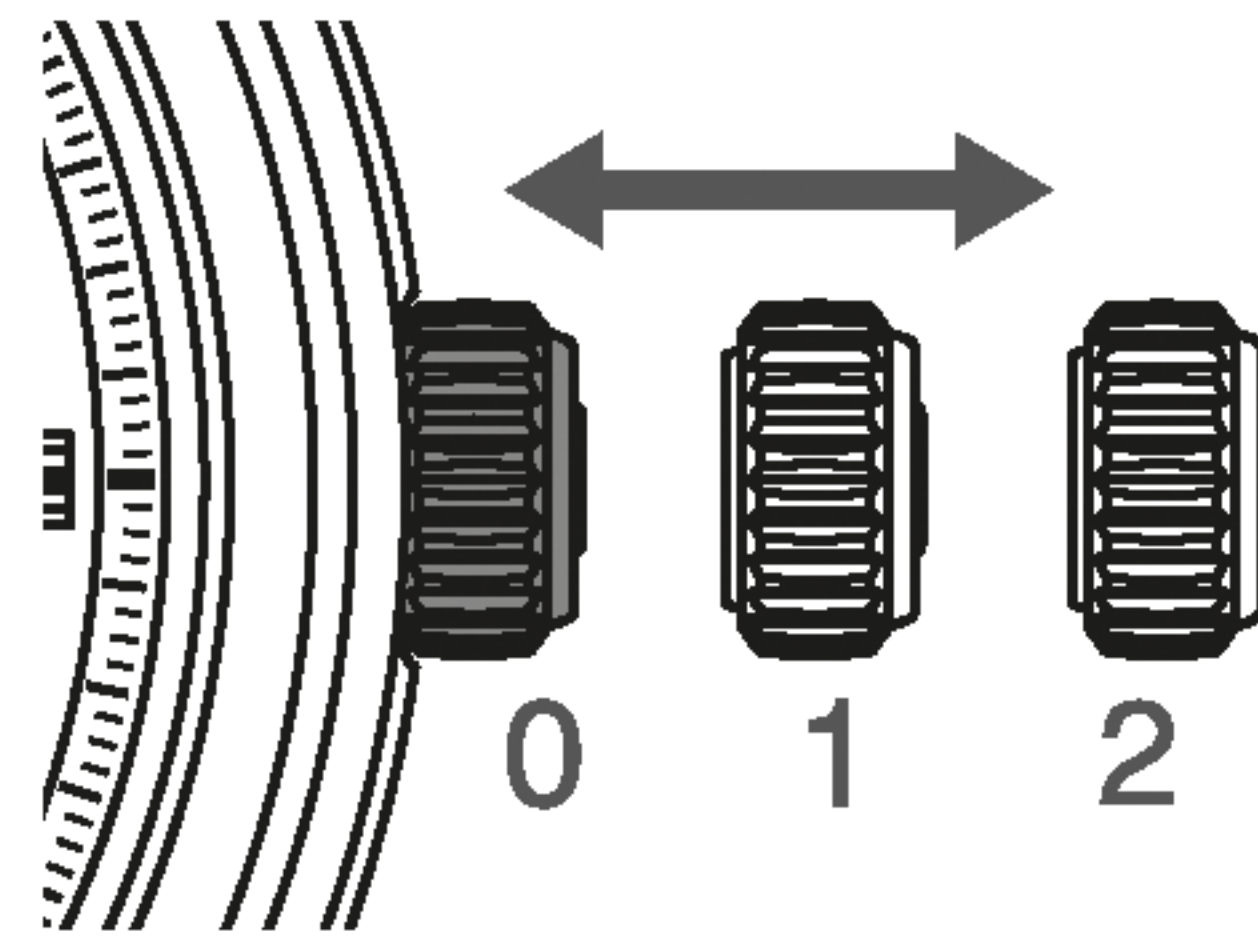
A hét napjai beállítása

Dátum beállítása

3 Húzza ki a koronát a második kattanásig és állítsa be az időt.

Húzza ki a koronát a második kattanásig, amikor a másodpercmutató a 12 óra állásban van; a másodpercmutató a helyszínen megáll.

Fordítsa el a koronát a mutatók előremozdításához, amíg a dátum a következőre nem változik. Az idő most a délelőtti időszakra van beállítva. Mozdassa a mutatókat a pontos idő



4 Nyomja vissza a koronát a pontos időjelzésnek megfelelően.

A másodpercmutató azonnal mozogni kezd.

* A telefonon megjelenő idő segít a másodpercmutató pontos beállításában.

* Menetzáras koronával rendelkező modellek esetén a működtetés után feltétlenül zárja le a koronát.

VIGYÁZAT

Ne állítsa be a dátumot vagy a hét napját 21:00 óra és hajnali 4:00 között. A dátum vagy a hét napjának ezen időtartam alatti módosítása problémákat okozhat, például a dátum vagy a hét napja nem változik másnap, vagy kárt okozhat.

■ Dátummódosítás a hónap végén

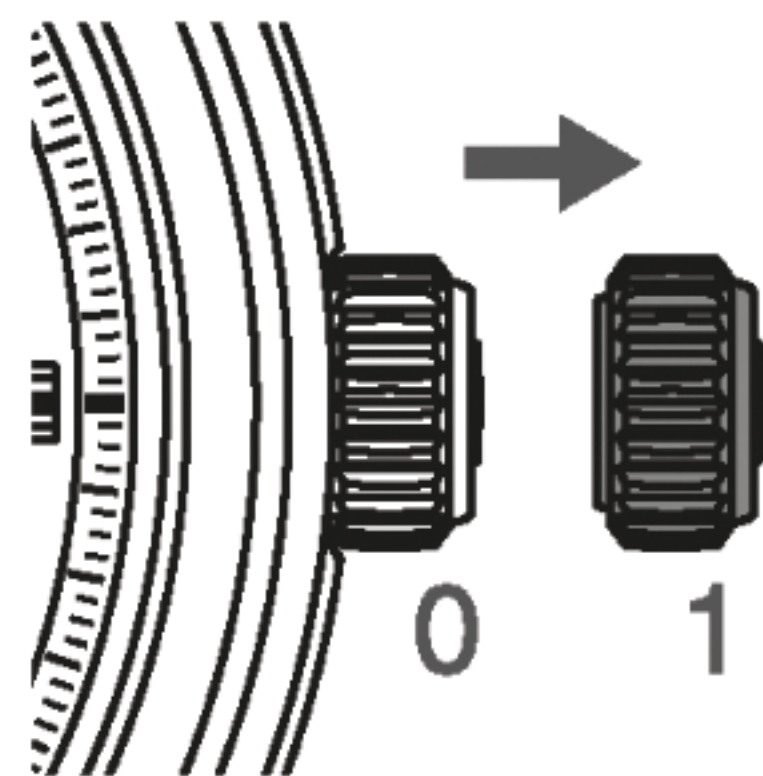
A dátumot február végén és 30 napos hónapokban kell módosítani.

PI.) A dátum beállítása délelőtti időszakban 30 napos hónapot követő hónap első napján.

Az óra „1” helyett „31”-et mutat. Húzza ki a koronát az első kattanásig.

Forgassa el a koronát, hogy a dátumot „1”-re állítsa, majd nyomja vissza a koronát a normál helyzetbe.

* Csavarzáras koronával rendelkező modellek esetén a működtetés után feltétlenül zárja le a koronát.



Húzza ki a koronát az első kattanásig.

VIGYÁZAT

Kerülje a dátum módosítását, amikor az óra 21:00 és 1:00 közötti időt mutat. Ez kárt okozhat.

Napi ápolás

● Az óra napi ápolást igényel

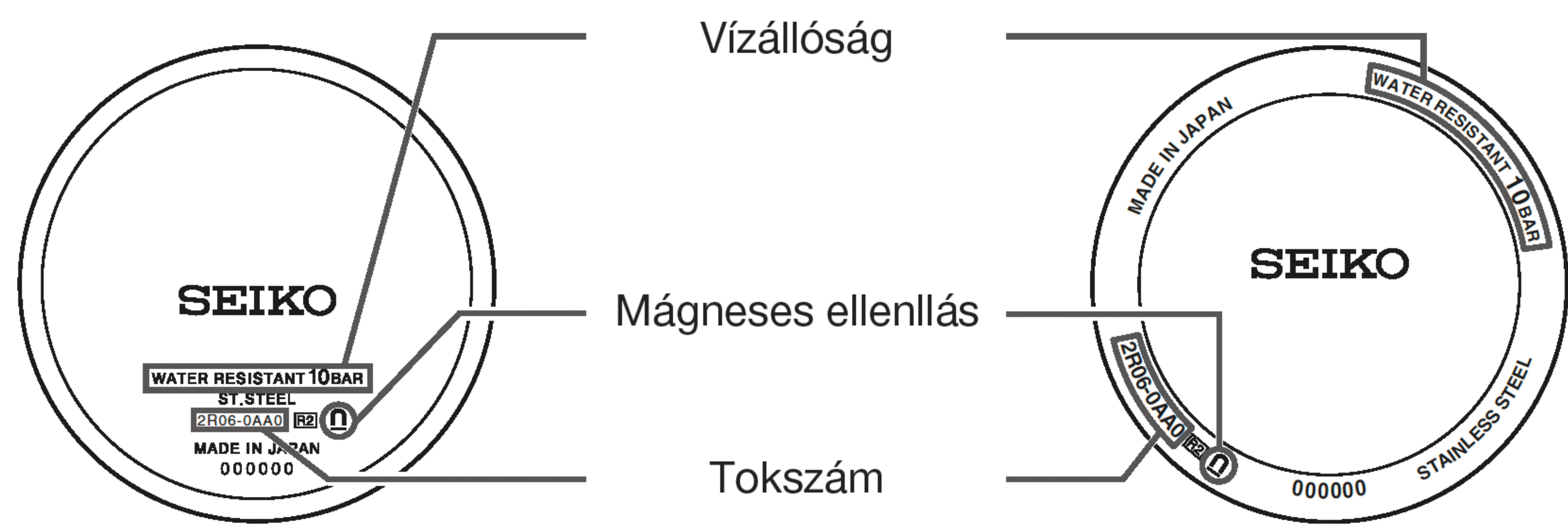
- Ne mossa meg az órát, ha a koronája ki van húzva.
- Puha ronggyal törölje le a nedvességet, az izzadságot vagy a szennyeződést.
- Miután az órát tengervízbe áztatta, feltétlenül mossa ki tiszta vízben, és alaposan törölje szárazra.
Ne öntsön folyó vizet közvetlenül a csapból az órára. Először öntsön egy kis vizet egy tálba, majd áztassa az órát a vízbe, hogy kimossa.
- * Ha órája „Non-water resistant” vagy „water resistant for daily use” besorolású, ne mossa ki.

● Forgassa el a koronát időnként

- A korona korróziójának megelőzése érdekében időnként forgassa meg a koronát.
- Ugyanezt a gyakorlatot kell alkalmazni a csavarzáras koronánál is.

Ellenállás és típus

A hátlapon látható az óra kalibere és ellenállósága



- **Vízállóság**
- **Toks szám**

Az óra típusának azonosítására szolgáló szám.

- **Mágneses ellenállás**

* A fenti illusztrációk példaként szolgálnak. Egyes részletek a modelltől függően eltérőek lehetnek.

Lumibrite

Ha órája Lumibrite-os

A Lumibrite egy világító festék, amely rövid időn belül elnyeli a napfény és a világítóberendezések fényenergiáját, és tárolja azt, hogy a sötétben fényt bocsásson ki. Például, ha körülbelül 10 percig több mint 500 lux fénynek van kitéve, a Lumibrite 3-5 órán keresztül képes fényt kibocsátani. Vegye figyelembe azonban, hogy mivel a Lumibrite kibocsátja az általa tárolt fényt, a fény sűrűsége idővel fokozatosan csökken. A kibocsátott fény időtartama némileg eltérhet olyan tényezőktől függően, mint az óra fényereje, valamint a fényforrás és az óra távolsága.

* Általánosságban elmondható, hogy amikor egy világos helyről egy sötét helyre érkeznek, az emberi szemnek időbe telik, hogy alkalmazkodjon a sötéthez, ami kezdetben megnehezíti a tárgyak látását. (Alkalmazkodás a sötéthez)

* A Lumibrite egy világító festék, amely tárolja és kibocsátja a fényt, amely ártalmatlan az emberre és a környezetre, nem tartalmaz mérgező anyagokat, például radioaktív anyagokat.

<Fényerő>

Körülmények		Megvilágítás
Napfény	Szép idő	100,000 lux
	Felhős idő	10,000 lux
Beltér (Ablak felőli oldal napközben)	Szép idő	több mint 3,000 lux
	Felhős idő	1,000 és 3,000 lux között
	Esős idő	kevesebb mint 1,000 lux
Világító berendezés (40-watt neonfény)	Órától való távolság: 1 m	1,000 lux
	Órától való távolság: 3 m	500 lux (átlagos szobai fény)
	Órától való távolság: 4 m	250 lux

Vízállóság

Használat előtt tekintse meg az alábbi táblázatot az óra vízállóságának leírásához.

A tok hátoldalán lévő jelzés	Vízállóság	Használati körülmények	
Nincs jelzés	Nem vízálló	Kerülje a vízcseppeket vagy az izzadságot	
WATER RESISTANT	Vízállóság a mindennapi használathoz.	Az óra a mindennapi életben ellenáll a véletlenül vízzel való érintkezésnek.	⚠ FIGYELEM Kérjük ne használja úszáshoz.
WATER RESISTANT 5 BAR	Vízállóság a mindennapi használathoz 5 BAR vízállósággal	Az óra alkalmas sportokhoz, például úszáshoz.	
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	Vízállóság a mindennapi használathoz 10 (20) BAR vízállósággal	Az óra alkalmas tartály nélküli búvárkodásra.	

Mágneses ellenállás

A közeli mágnesesség hatására az óra átmenetileg pontatlan lehet, vagy leállhat.

A bűvárórák mágneses ellenállása megegyezik a JIS 1. szintjével vagy azon felül.

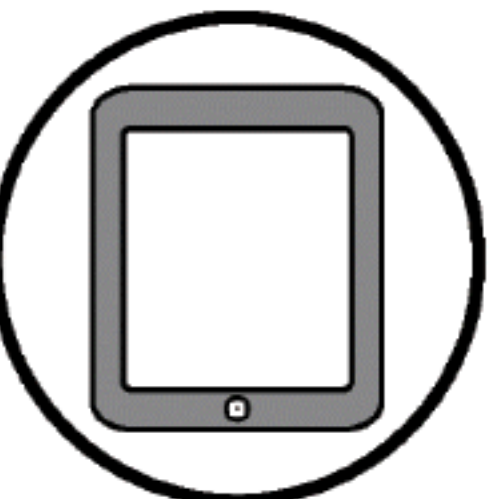
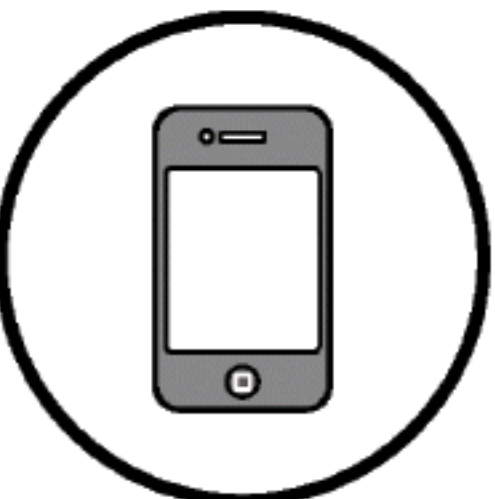
⚠ VESZÉLY	
Jelzés a tok hátoldalán	Használat feltétele
Nincs jelzés	
	Ne tartsa az órát 5 cm-nél közelebb mágneses tárgyakhoz. (JIS level-1 standard)
	Ne tartsa az órát 1 cm-nél közelebb mágneses tárgyakhoz. (JIS level-2 standard)

Ha az óra mágnesezetté válik, és pontossága a normál használat során a megadott mértéket meghaladó mértékben romlik, az órát le kell mágnesezni. Ebben az esetben díjat kell fizetnie a lemágnesezésért és a pontosság utánállításért, még akkor is, ha ez a garanciaidőn belül történik.

Az ok, amiért az órát befolyásolja a mágnesesség

A beépített motor mágnessel van ellátva, amelyet befolyásolhat az erős mágneses tér.

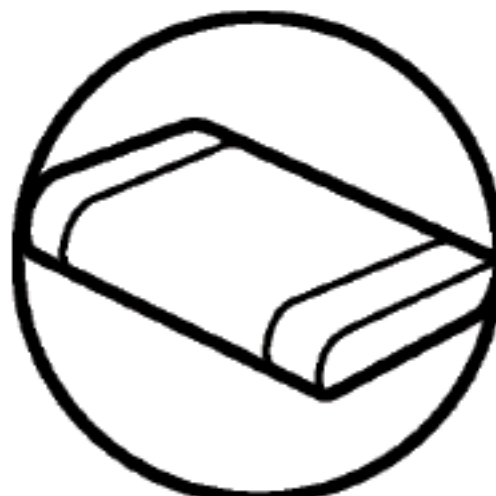
Példák gyakori mágneses termékekre, amelyek hatással lehetnek az órákra



Okostelefon mobiltelefon, tablet tok
(hangszóró, tok mágnes)

Hálózati adapter

Táska
(mágneses csattal)



Elektromos borotva

Mágneses főzőlap

Hordozható rádió
(hangszóró)

Mágneses nyaklánc

Mágneses gyógypárna

Szív

Fémszív

- A nedvesség, az izzadság vagy a szennyeződés még a rozsdamentes acélszíjon is rozsdásodást okoz, ha hosszabb ideig hagyja őket rajta.
- Az ápolás hiánya kiütéseket okozhat, sárgás vagy arany foltot hagyhat az ingek ujjának alsó szélén.
- Törölje le a nedvességet, az izzadságot vagy a szennyeződést egy puha ruhával, amilyen hamar csak lehetséges.
- A szív tömítése körüli szennyeződés megtisztításához törölje le vízben, majd egy puha fogkefével kefélje le. (Védje meg az óra testét a fröccsenő víztől, csomagolja be műanyag fóliába stb.) Puha ronggyal törölje le.
- Mivel egyes titánszíjak rozsdamentes acélból készült tűket használnak, amelyek kiemelkedően erősek, rozsdá képződhet a rozsdamentes acél alkatrészekben.
- Ha a rozsdásodás előrehalad, a tűk kilóghatnak vagy kieshetnek, és az óra tokja leeshet a szíjról, vagy a kapocs nem nyílik ki.
- Ha egy tű kilóg, személyi sérülést okozhat. Ilyen esetben tartózkodjon az óra használatától, és kérjen javítást.

Poliuretánszív

- A poliuretán szív hajlamos elszíneződni fény hatására, és az oldószer vagy a légkör páratartalma károsíthatja.
- Különösen egy áttetsző, fehér vagy halvány színű szív nyel el könnyen más színeket, ami elkenődést vagy elszíneződést eredményez.
- Mossa ki a szennyeződéseket vízzel, és törölje le száraz ruhával. (Védje meg az óra tokját a fröccsenő víztől, csomagolja be műanyag fóliába stb.)
- Amikor a szív kevésbé rugalmas, cserélje ki egy újra. Ha továbbra is úgy használja a szíjat, ahogy van, repedések keletkezhetnek rajta, vagy idővel törékennyé válhat.

● Szilikonszíj

- Ami az anyagjellemzőket illeti, a szíj könnyen szennyeződik, foltos lehet és elszíneződhet. Nedves ruhával vagy tisztítókendővel törölje le a szennyeződéseket.
- A más anyagokból készült szíjtól eltérően a repedések a szíj elszakadását okozhatják. Ügyeljen arra, hogy éles szerszámmal ne sértse meg a szíjat.

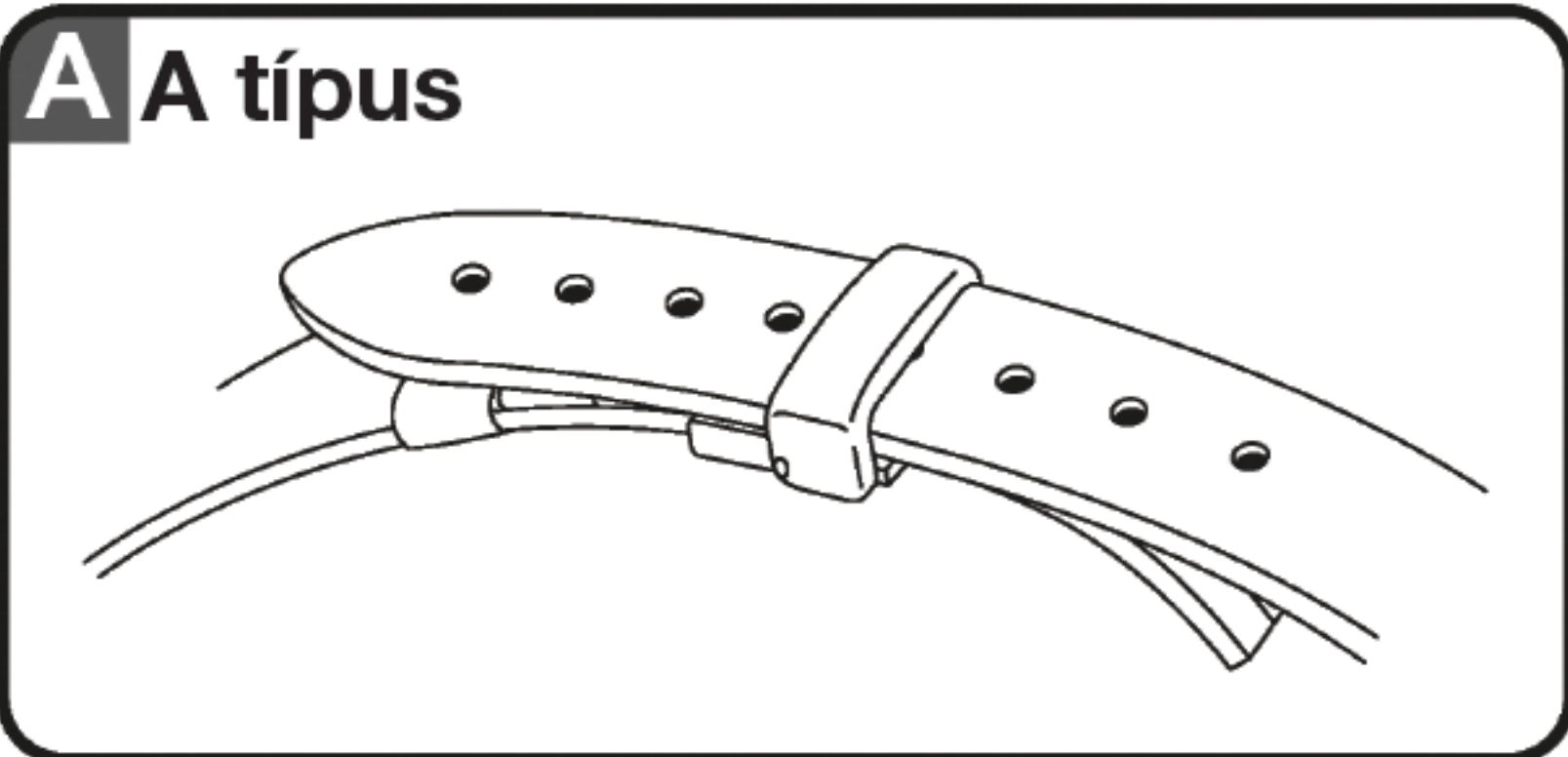
Megjegyzések a bőrirritációról és az allergiáról	A szíj által okozott bőrirritációt különböző tényezők okozhatják, például fém- vagy bőrrallergia, bőrreakciók a por vagy a szíj súrlódásának hatására.
Megjegyzések a szíj hosszához	Állítsa be a szíjat úgy, hogy a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében hagyjon egy kis helyet a csuklója között. Ha viseli az órát, hagyjon elegendő helyet, hogy ujját a szíj és a csuklója közé tudja helyezni.



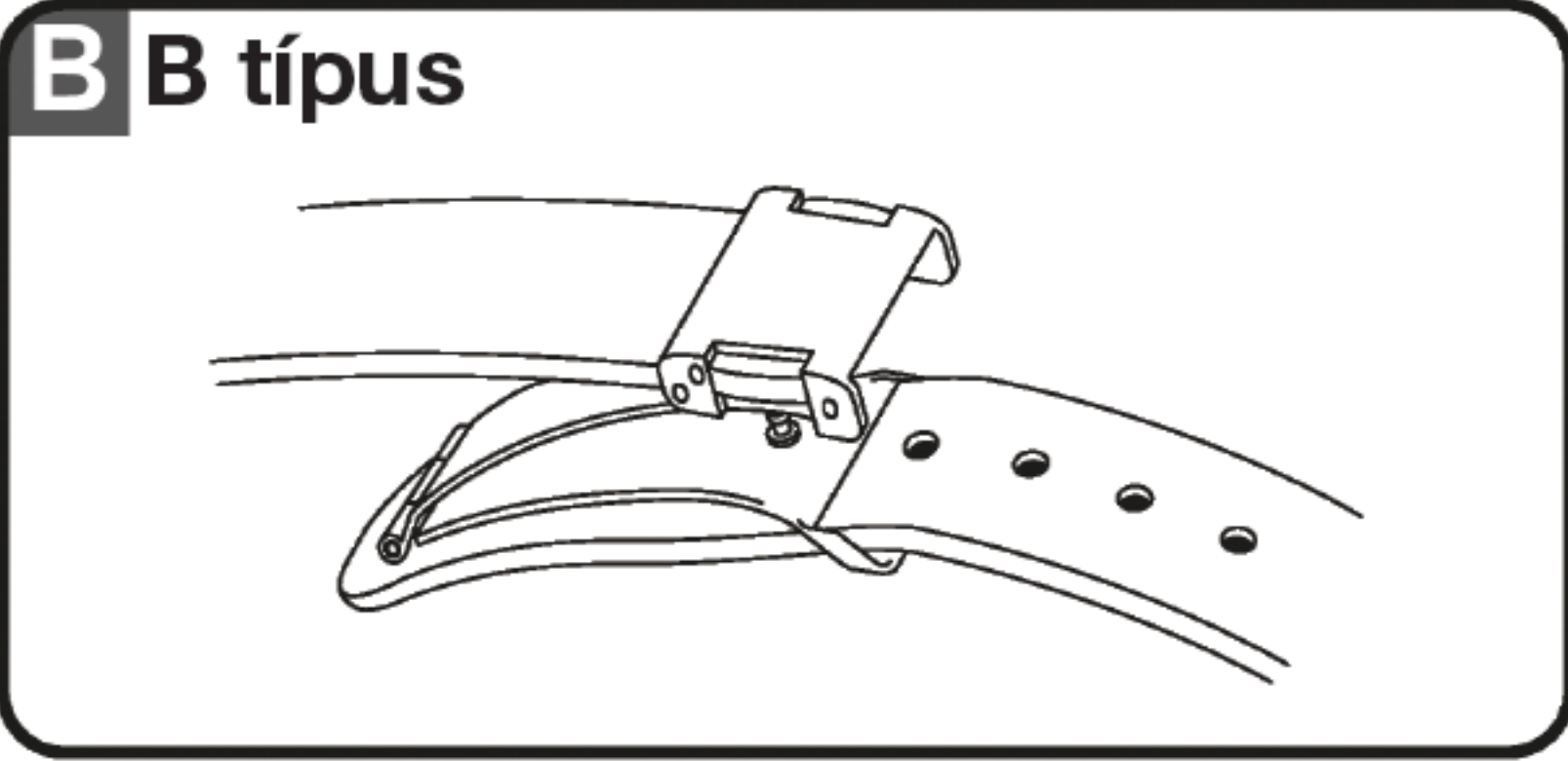
Háromrészes zár használata bőrszíjhoz (Speciális csatok)

Az alábbiakban leírtak szerint 3 típusú speciális csat létezik;
Ha az Ön által vásárolt óra csatja ezek közé tartozik, kérjük, olvassa el a jelzéseket.

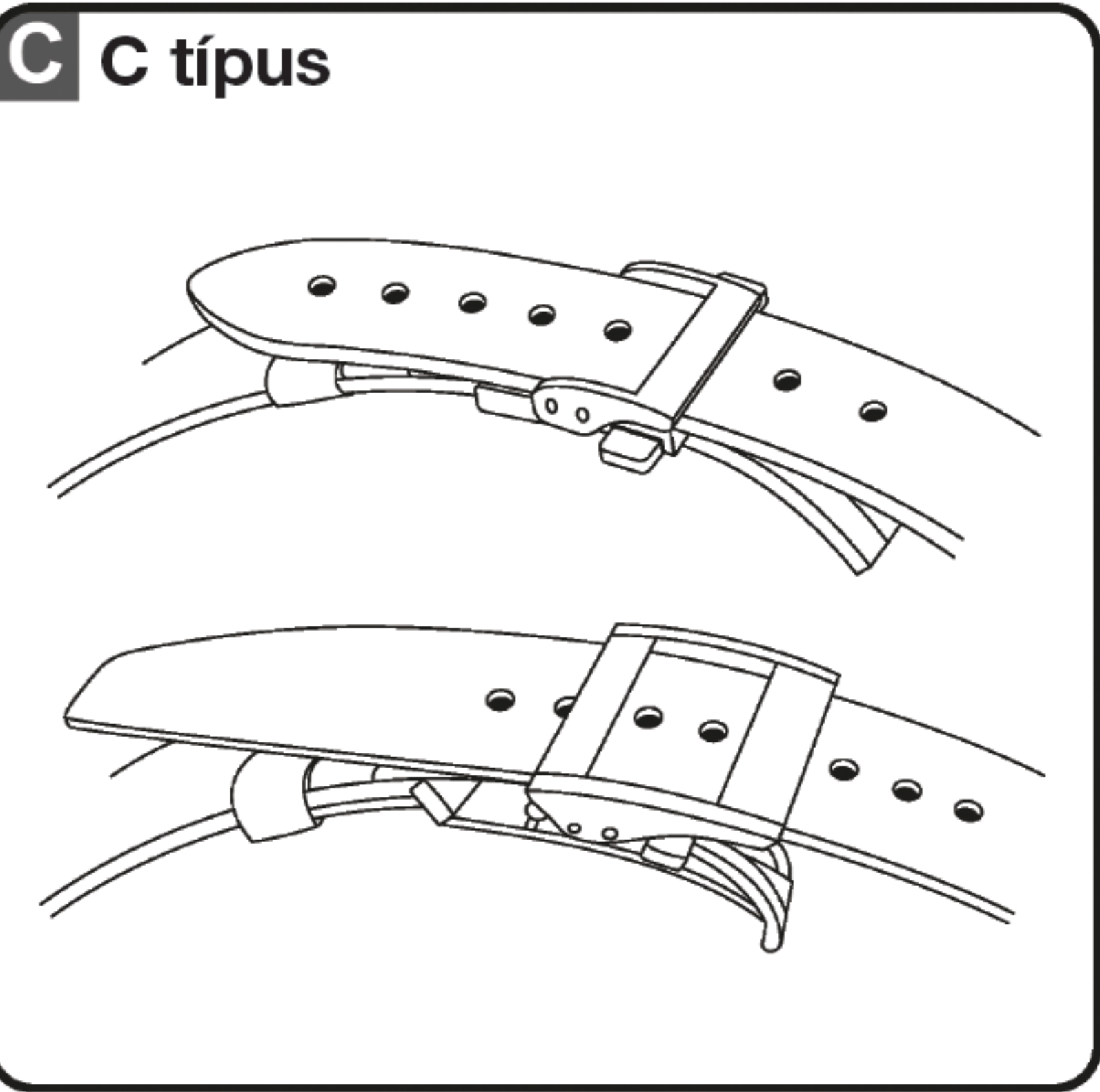
A A típus



B B típus

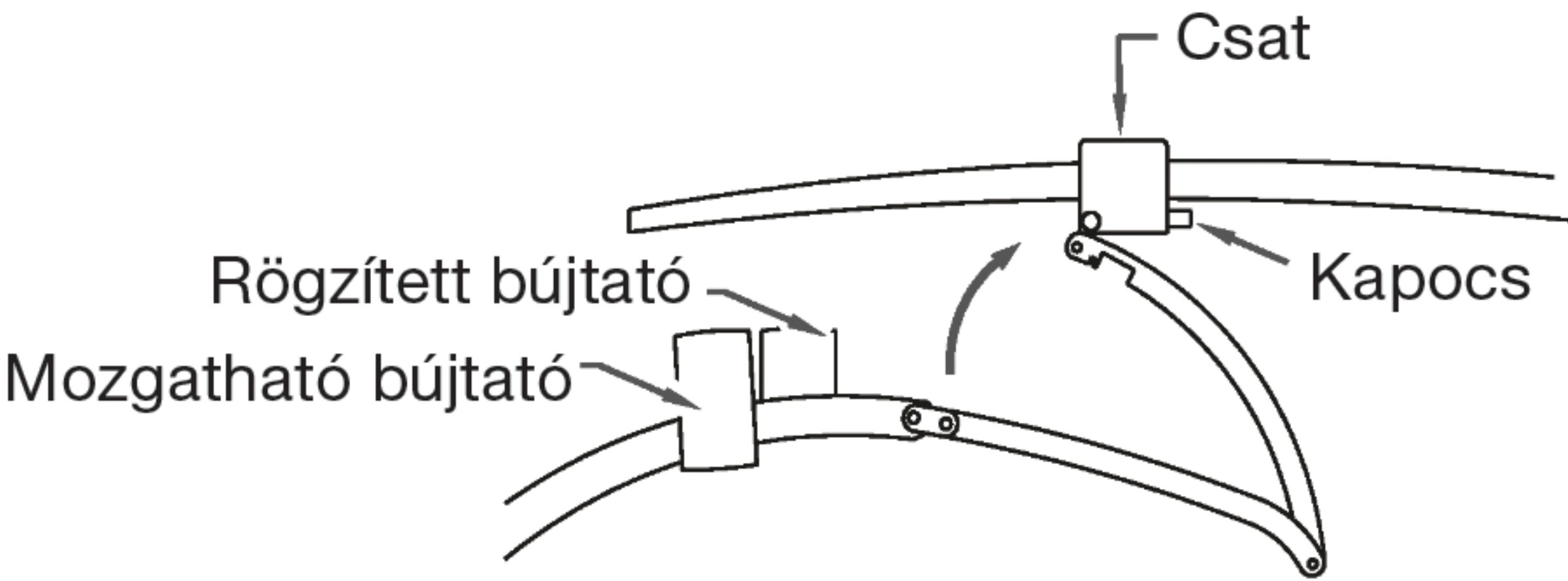


C C típus

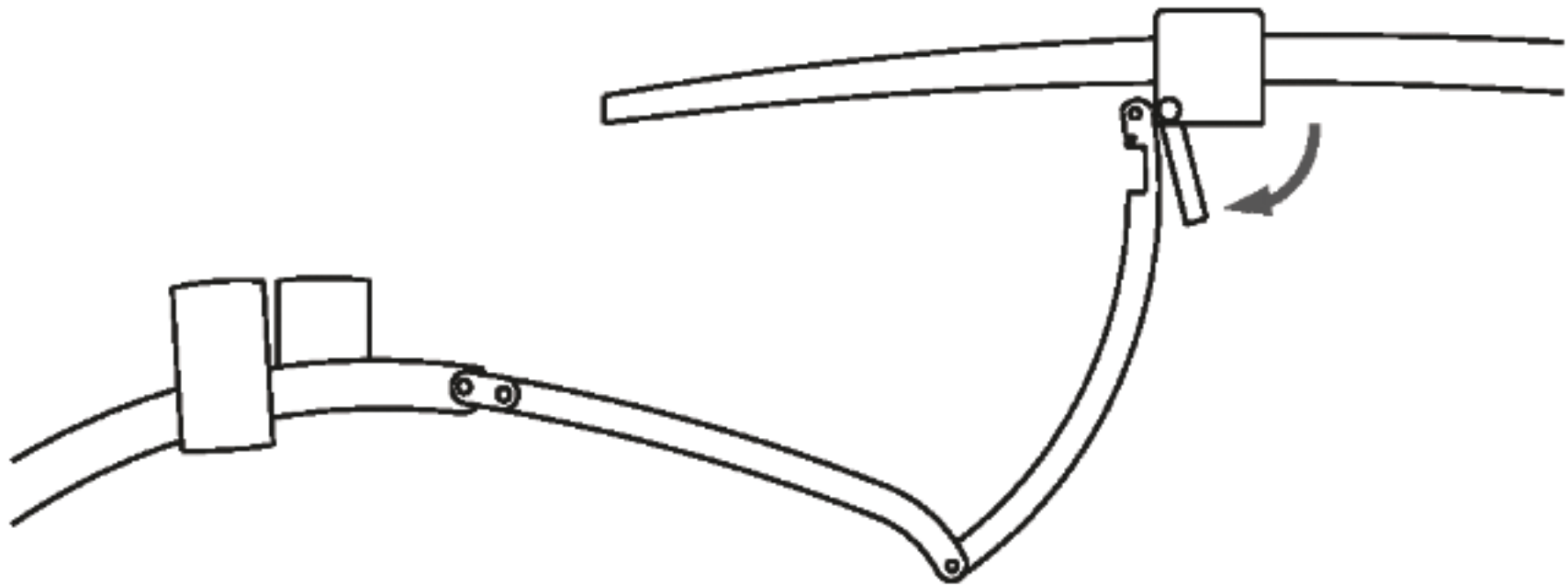


A A típus

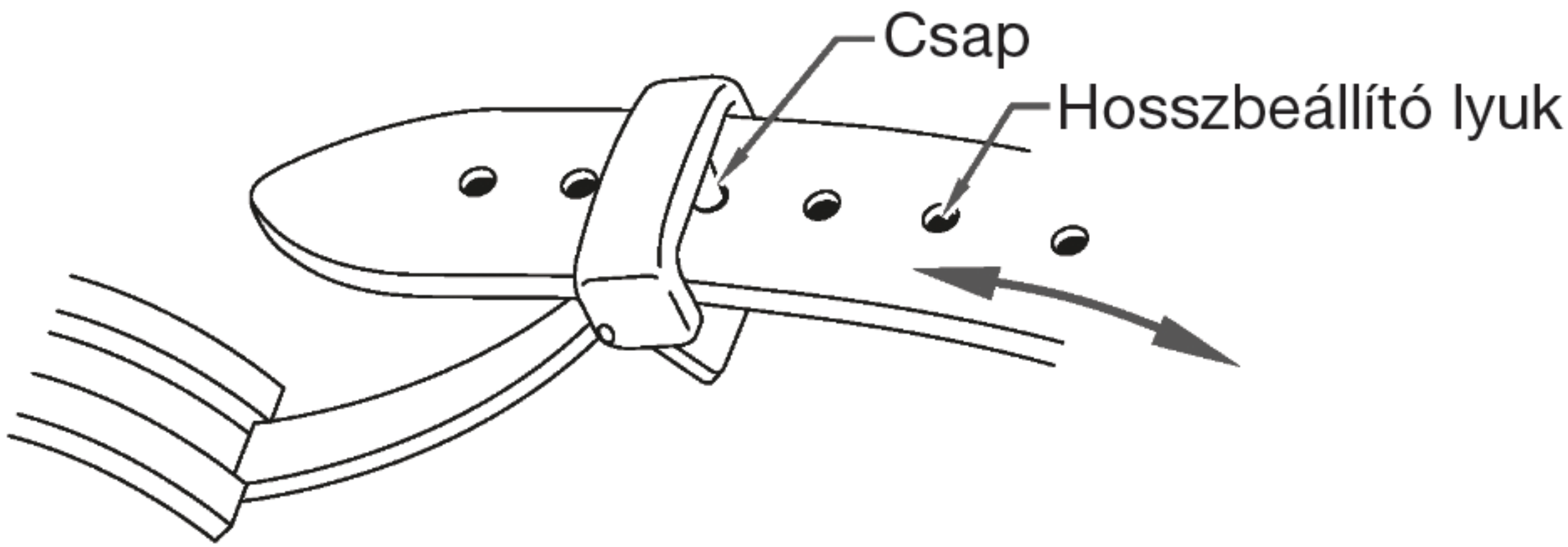
1 Emelje fel a zárat a csat kioldásához.



2 Nyissa ki a kapcsot.

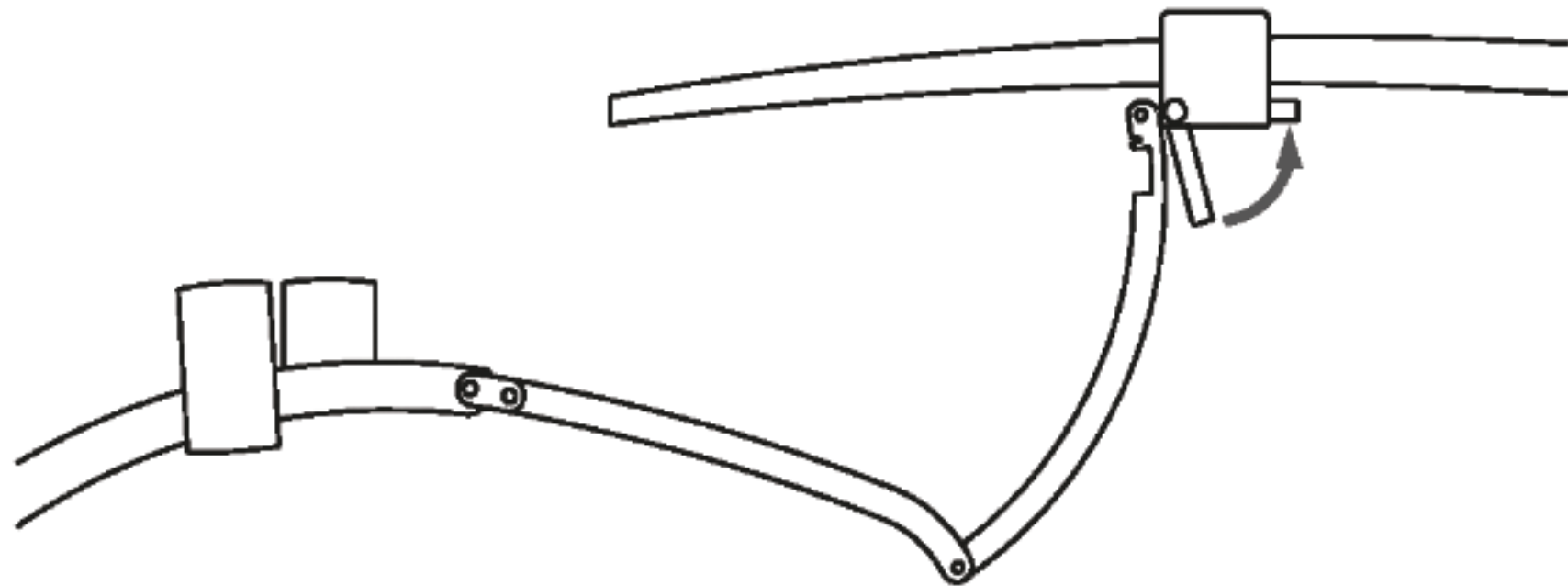


3 Távolítsa el a csapot a hosszbeállító lyukból. Csúsztassa a szíjat balra vagy jobbra, és megfelelő hosszúságban helyezze vissza a csapot a hosszbeállító lyukba.



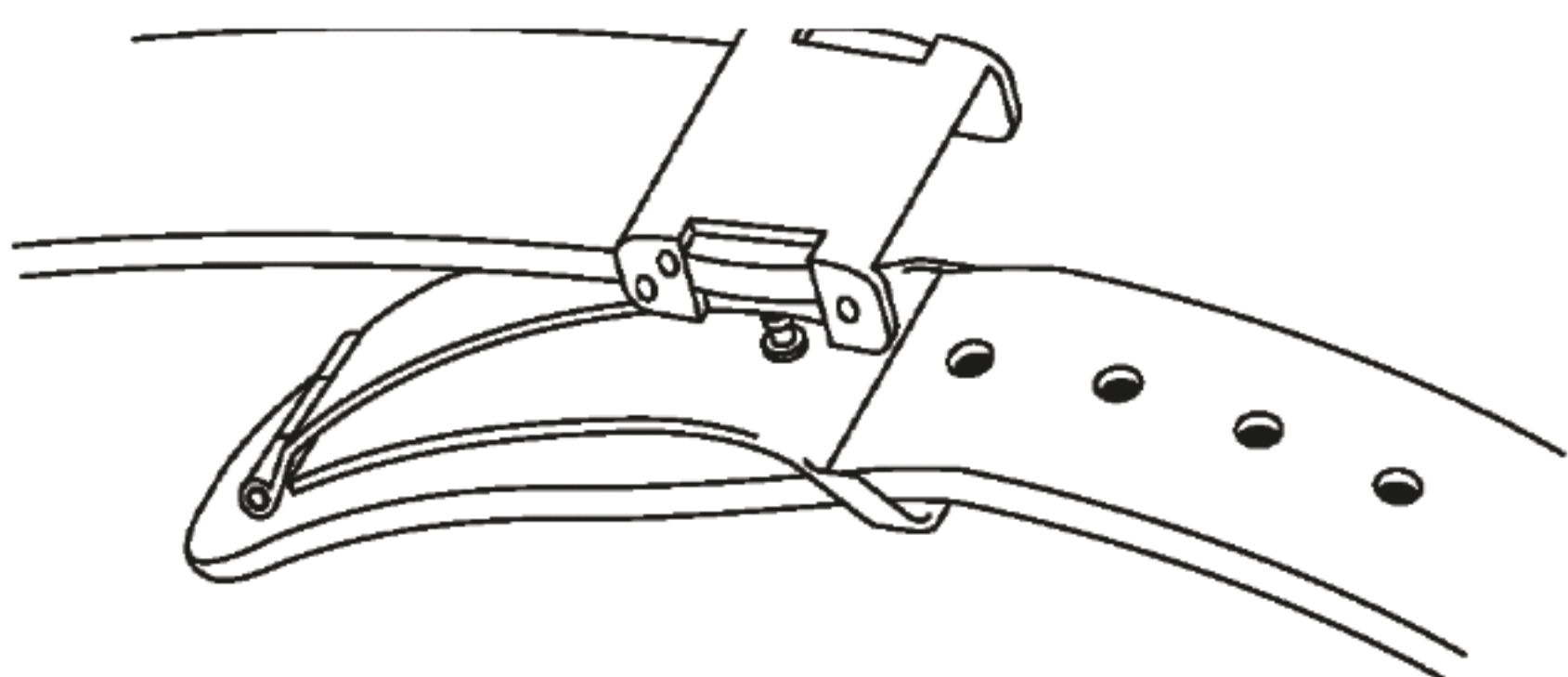
4 Rögzítse a kapcsot.

* Ne nyomja be túl erősen.

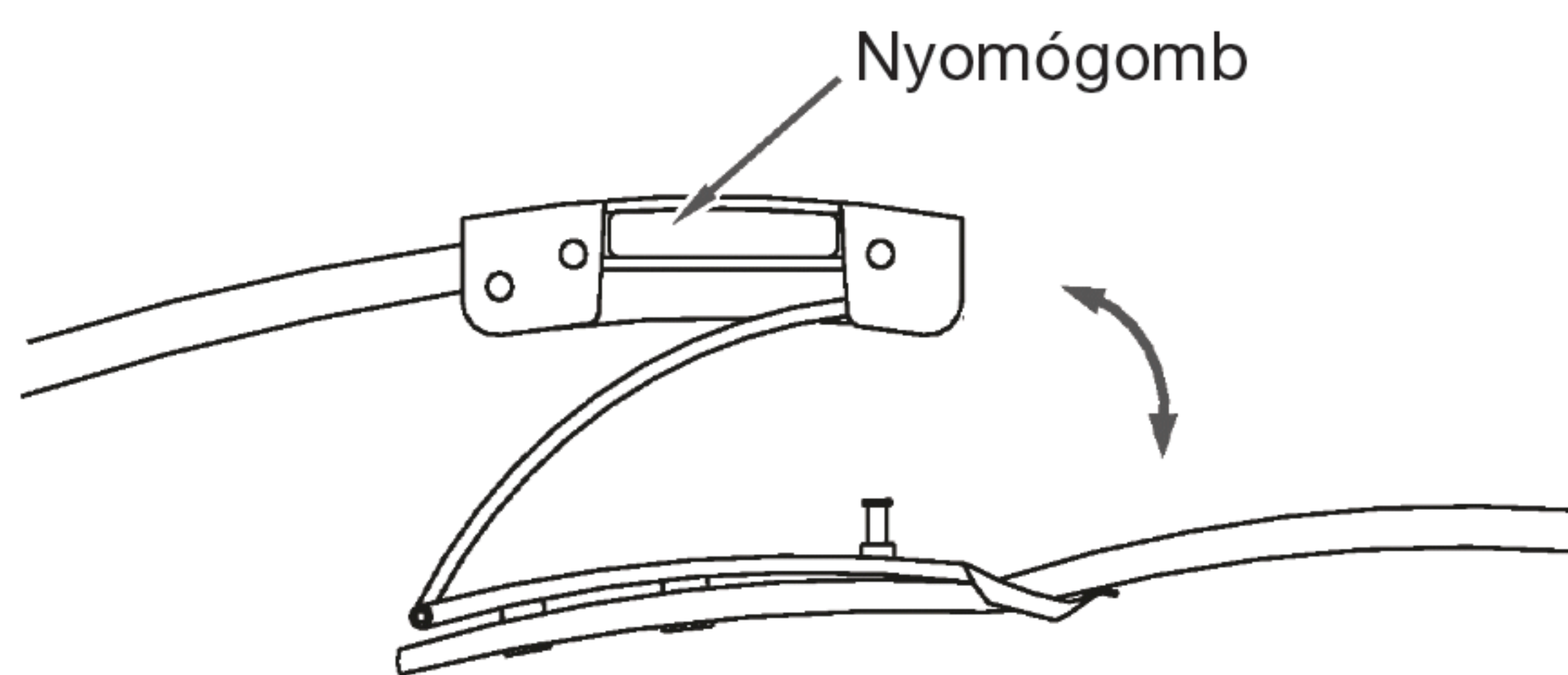


* A csat rögzítésekor illessze be a szíj végét a mozgatható és a rögzített bújtatóba, majd szorosan húzza meg a csatot.

B típus

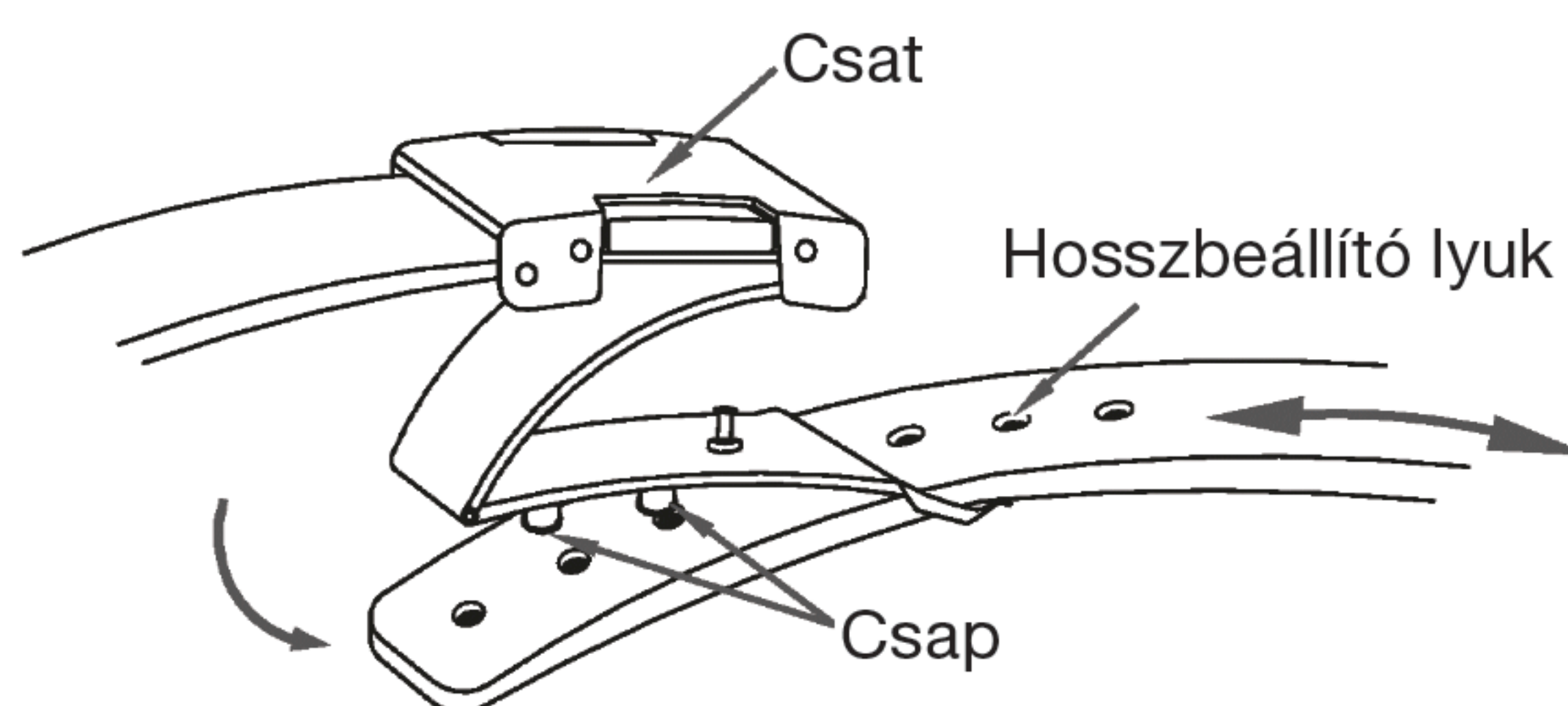


- ① Miközben lenyomva tartja a csat mindkét oldalán található nyomógombokat, emelje fel a kapocs kinyitásához.

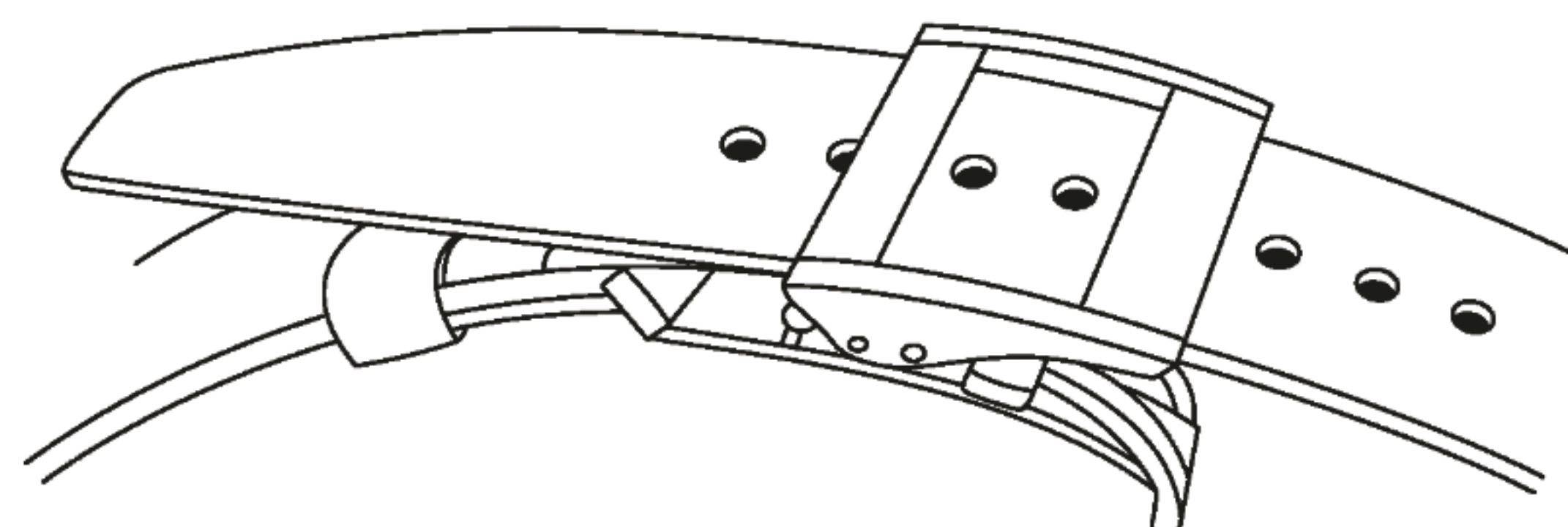
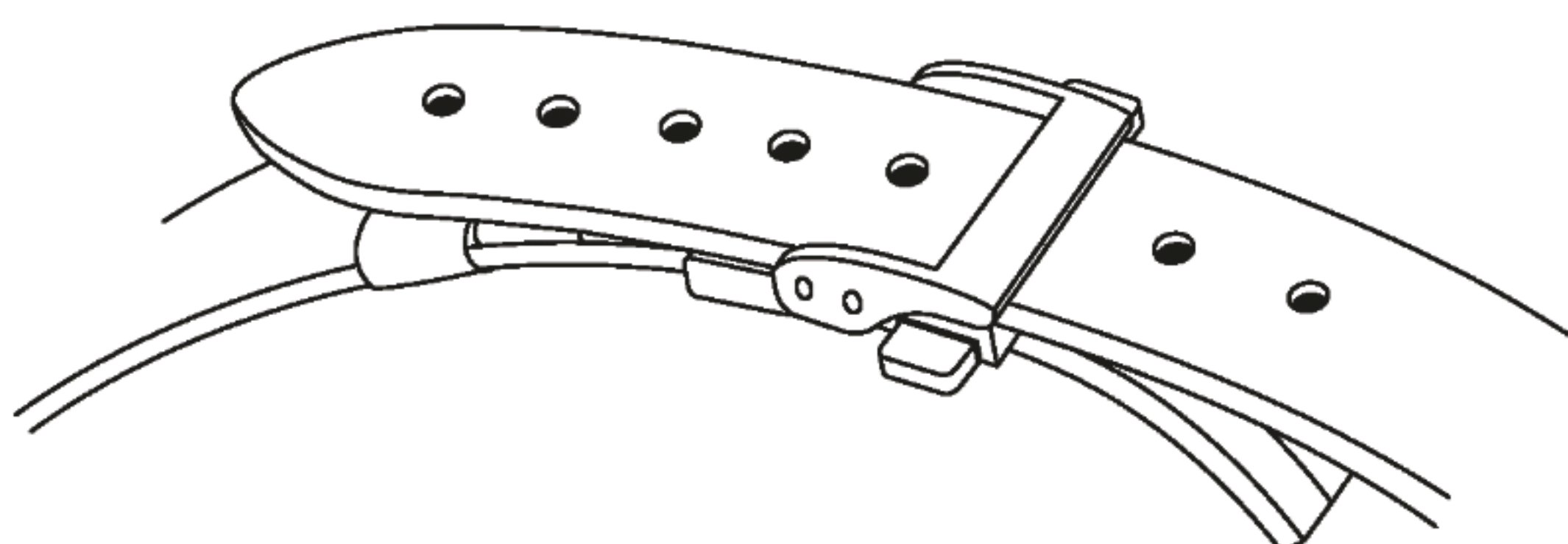


Távolítsa el a csapot a hosszbeállító lyukból. Csúsztassa a szíjat balra vagy jobbra, és illessze be a csapot megfelelő hosszúságban a hosszbeállító lyukba. Nyomja meg a csatot és rögzítse a kapcsot.

- ② Remove the pin from the adjustment hole. Slide the band left and right, and insert the pin into the adjustment hole at an appropriate length. Push the buckle and fasten the clasp.

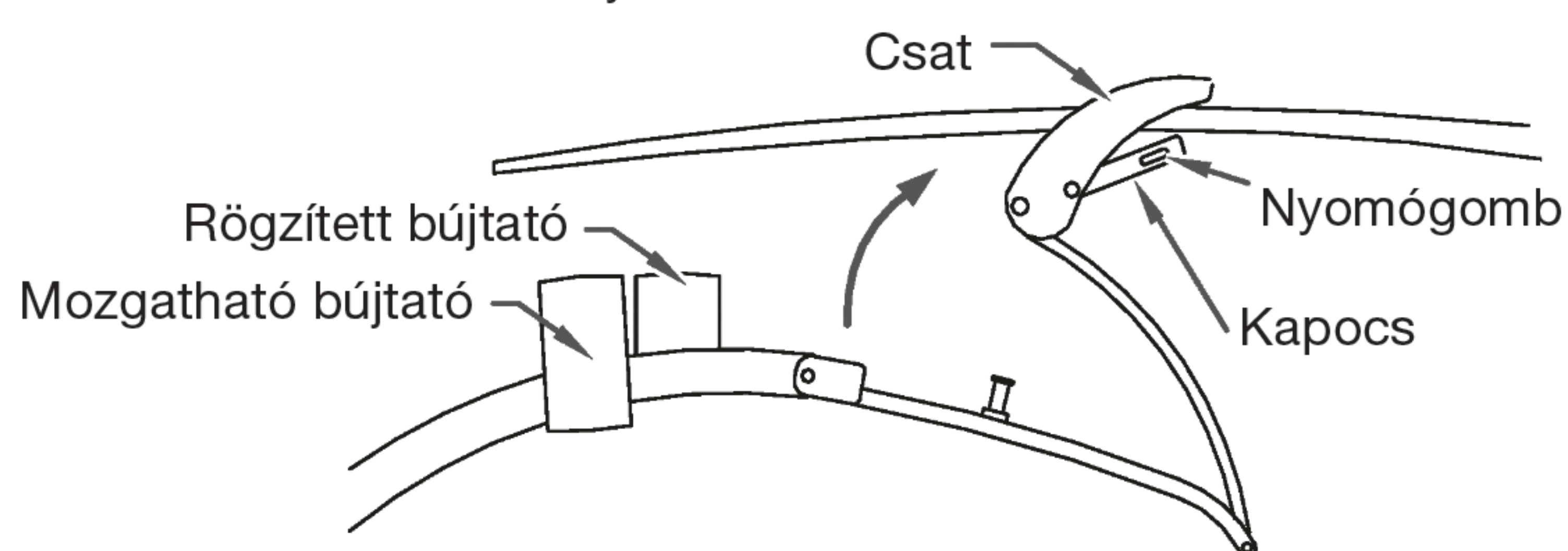


C típus

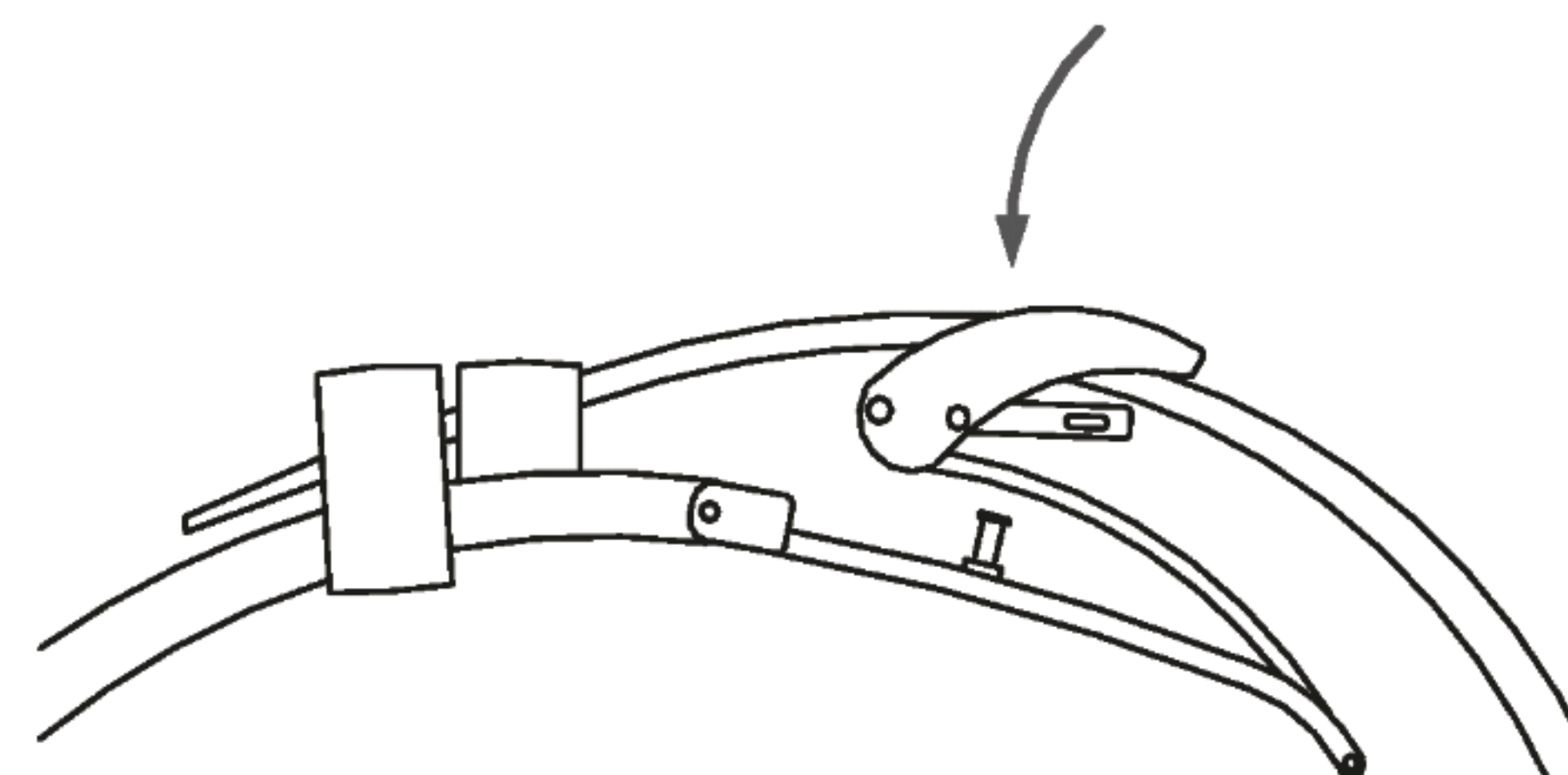


Hogyan kell viselni vagy levenni az órát

- ① Miközben megnyomja a szíj mindkét oldalán található nyomógombokat, húzza ki a szíjat a mozgatható és a rögzített bújtatóból. Ezután nyissa ki a csatot.

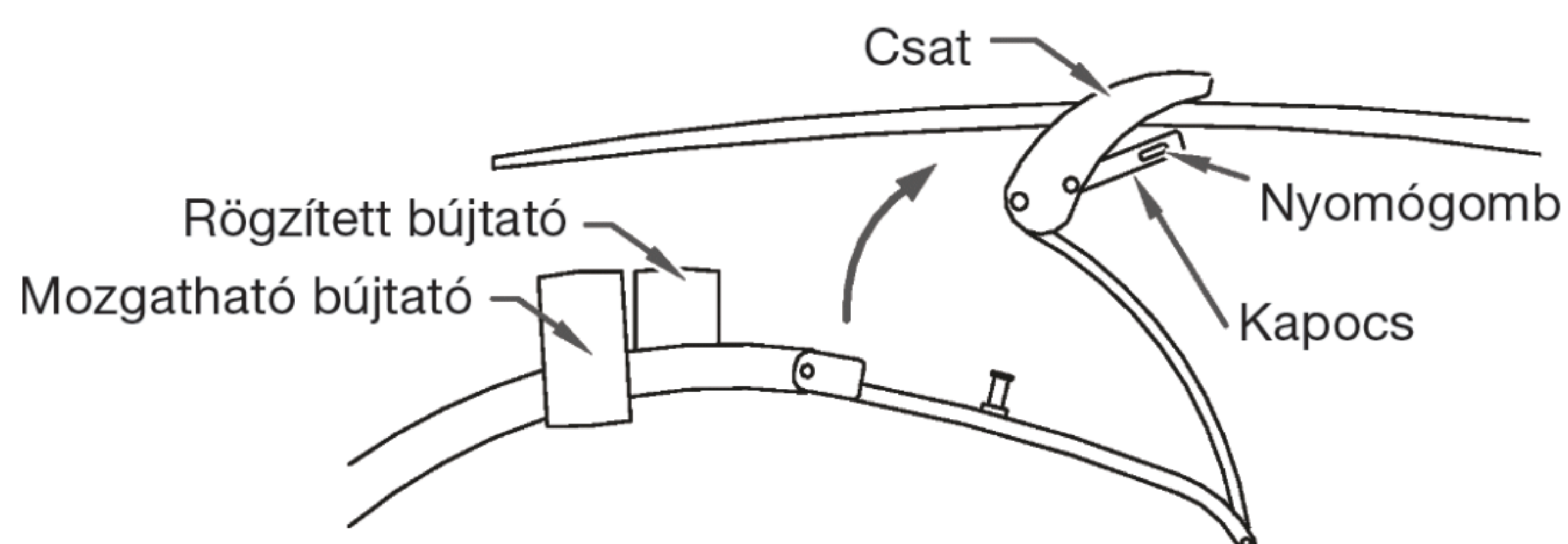


- ② Helyezze a szíj végét a mozgatható és a rögzített bújtatóba, és rögzítse a csatot keret megnyomásával.

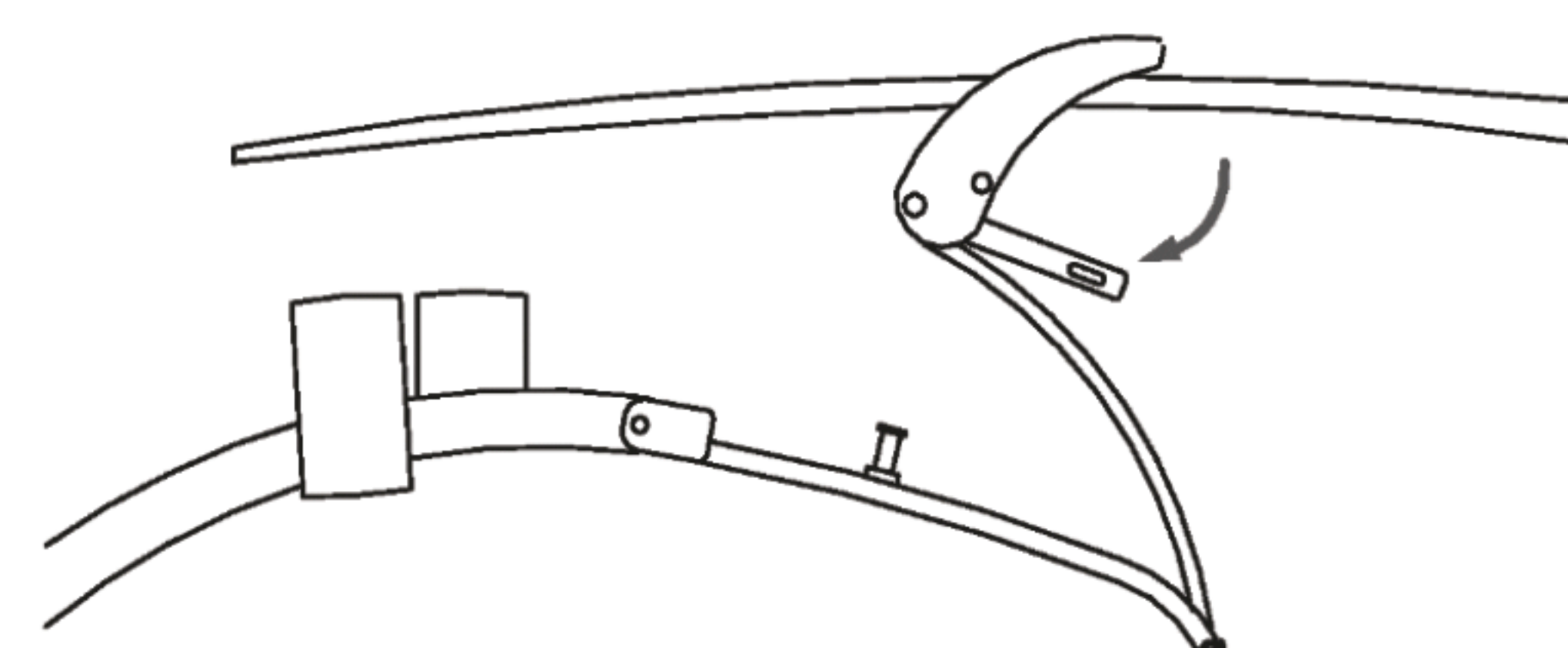


A szíj hosszának beállítása

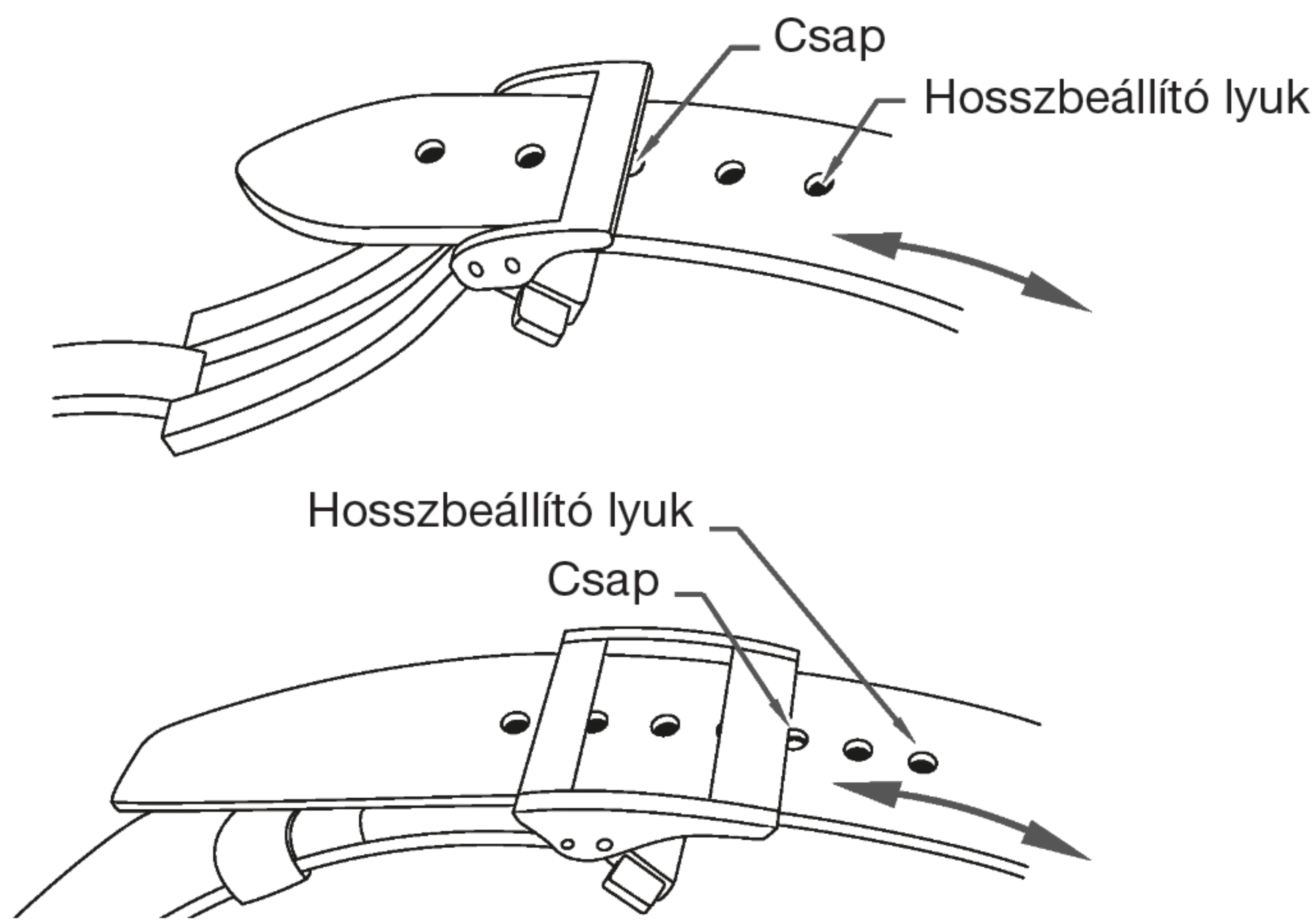
- ① Miközben megnyomja a szíj mindkét oldalán található nyomógombokat, húzza ki a szíjat a mozgatható és a rögzített bújtatóból. Ezután nyissa ki a csatot.



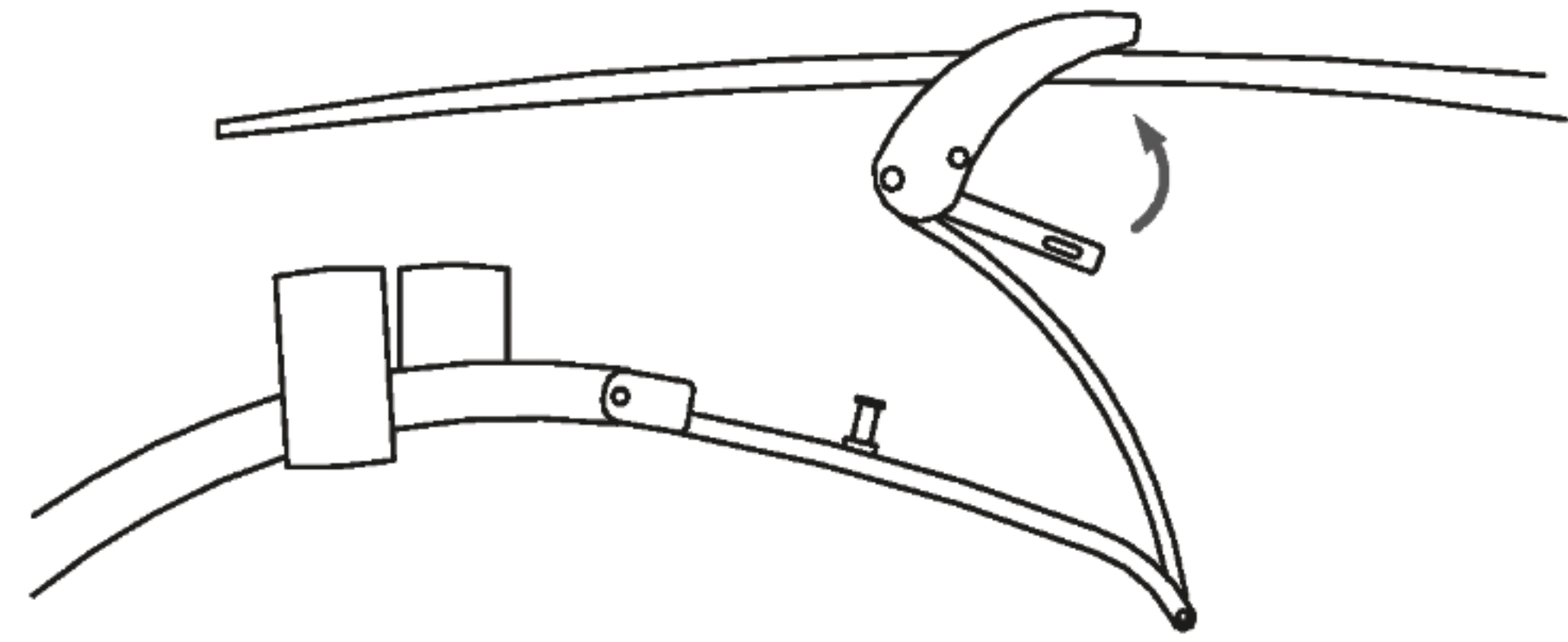
- ② Nyomja meg ismét a nyomógombokat a kapocs kioldásához.



- ③ Húzza ki a csapot a szíj hosszbeállító lyukból. Csúsztatassa el a szíjat a hosszának beállításához, és keressen egy megfelelő lyukat. Helyezze a csapot a lyukba.



- ④ Rögzítse a csatot.

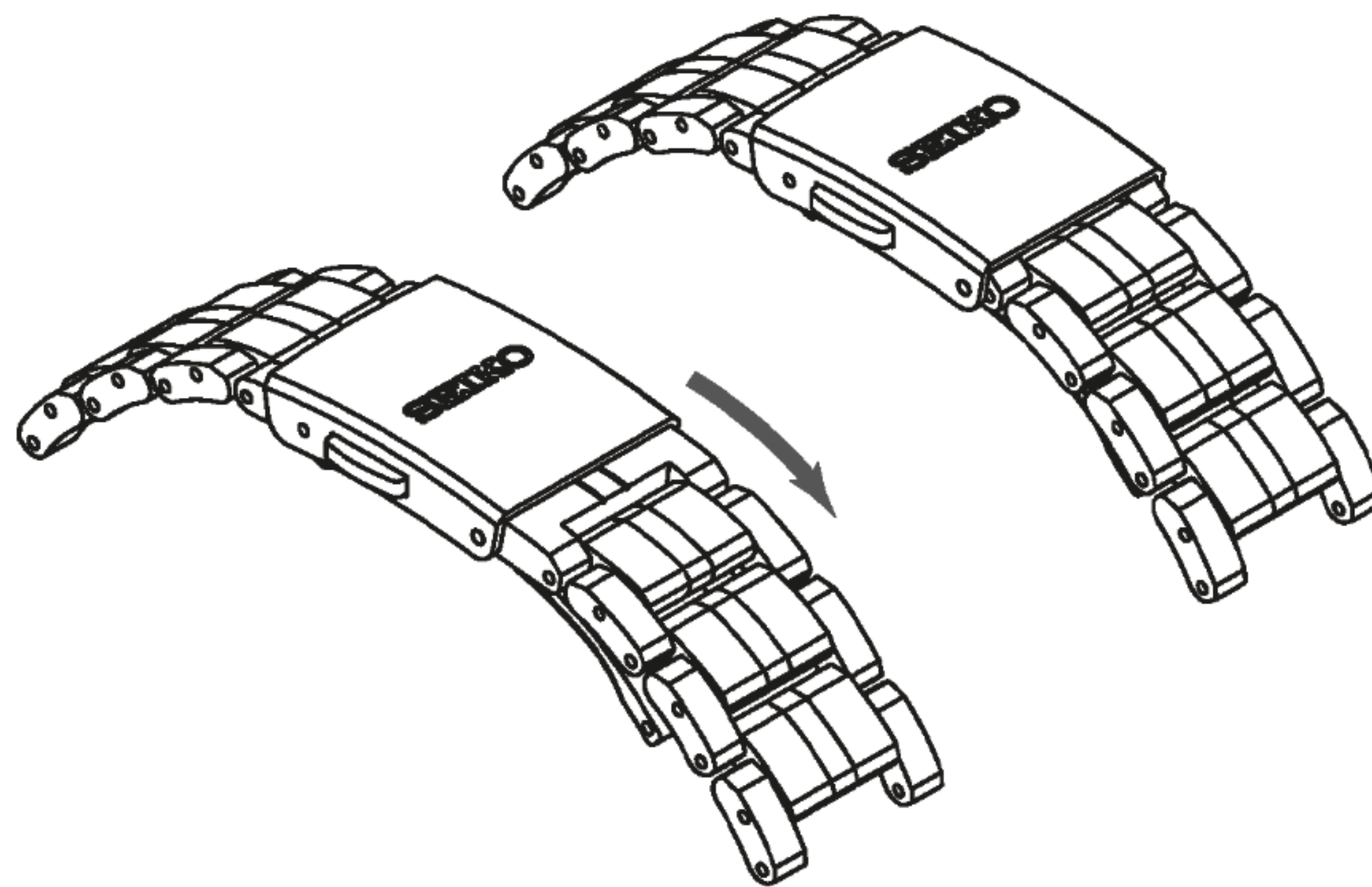


Könnyen állítható típusú csat

Egyes szíjak könnyen állítható típusú csatokkal vannak ellátva a szíj hosszának finom beállításához. Ha a vásárolt óra csatja a következő, kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

* A szíj legfeljebb 5 mm-rel hosszabbítható.

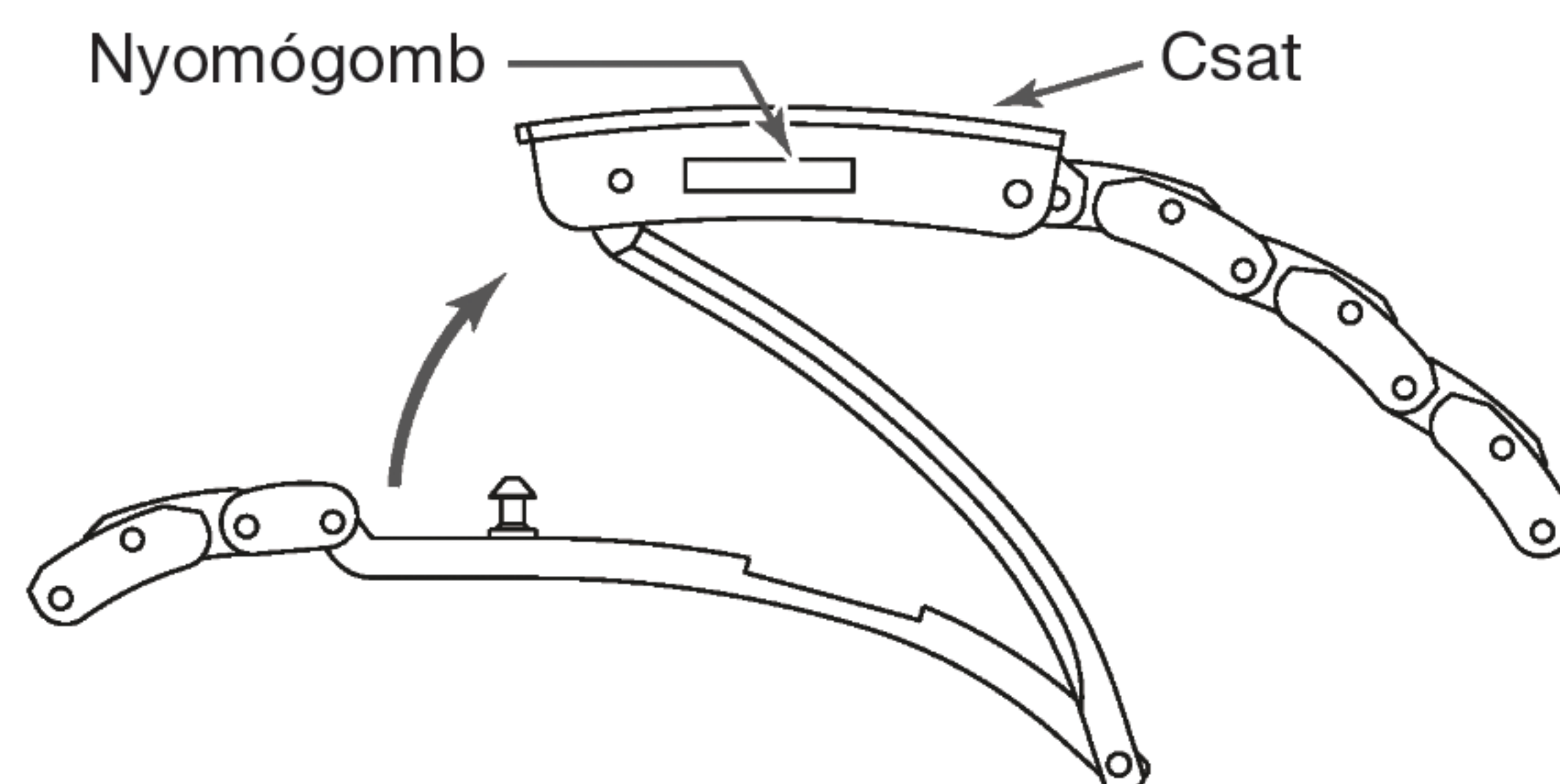
Ez akkor hasznos, ha a szíjat túl szorosnak érzi, vagy valamilyen okból kényelmetlen.



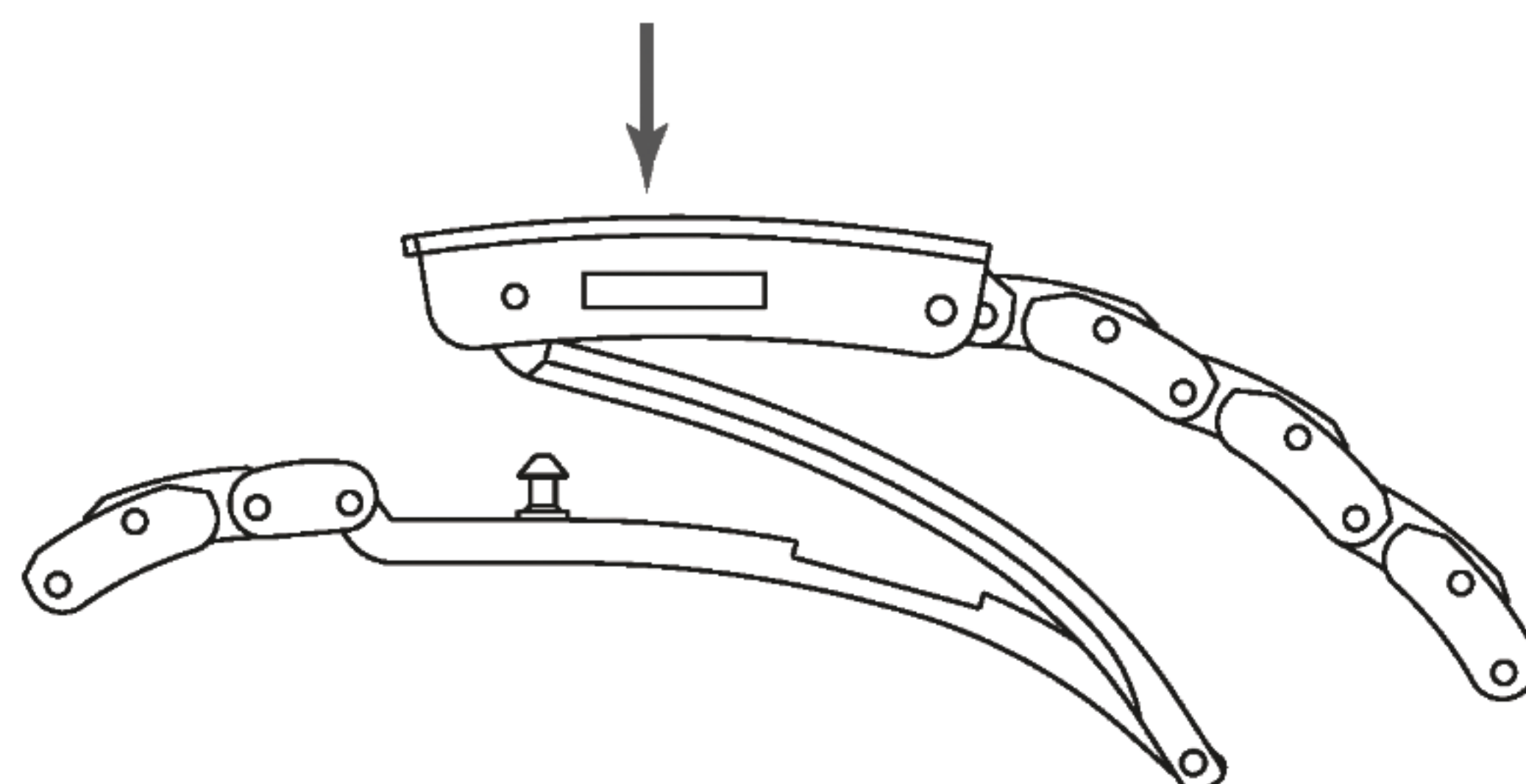
● A szíj viselése (A csat kinyitása és zárása)

1. Finoman nyomja meg a nyomógombokat a csat kinyitásához.

* Vegye figyelembe, hogy a nyomógombok túl erős (mély) megnyomása aktiválja a beállítót, ami meghosszabbítja a szíjat.

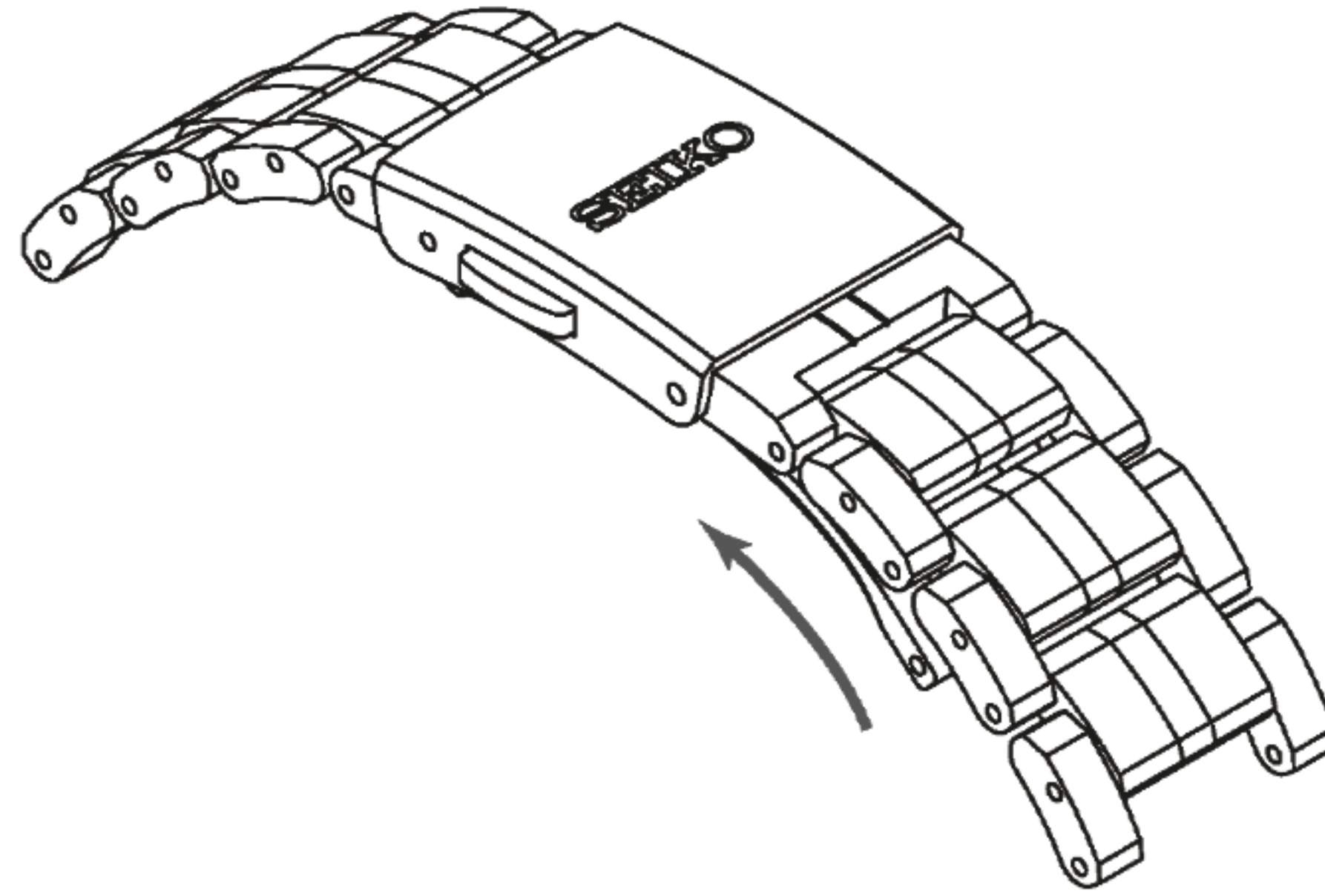
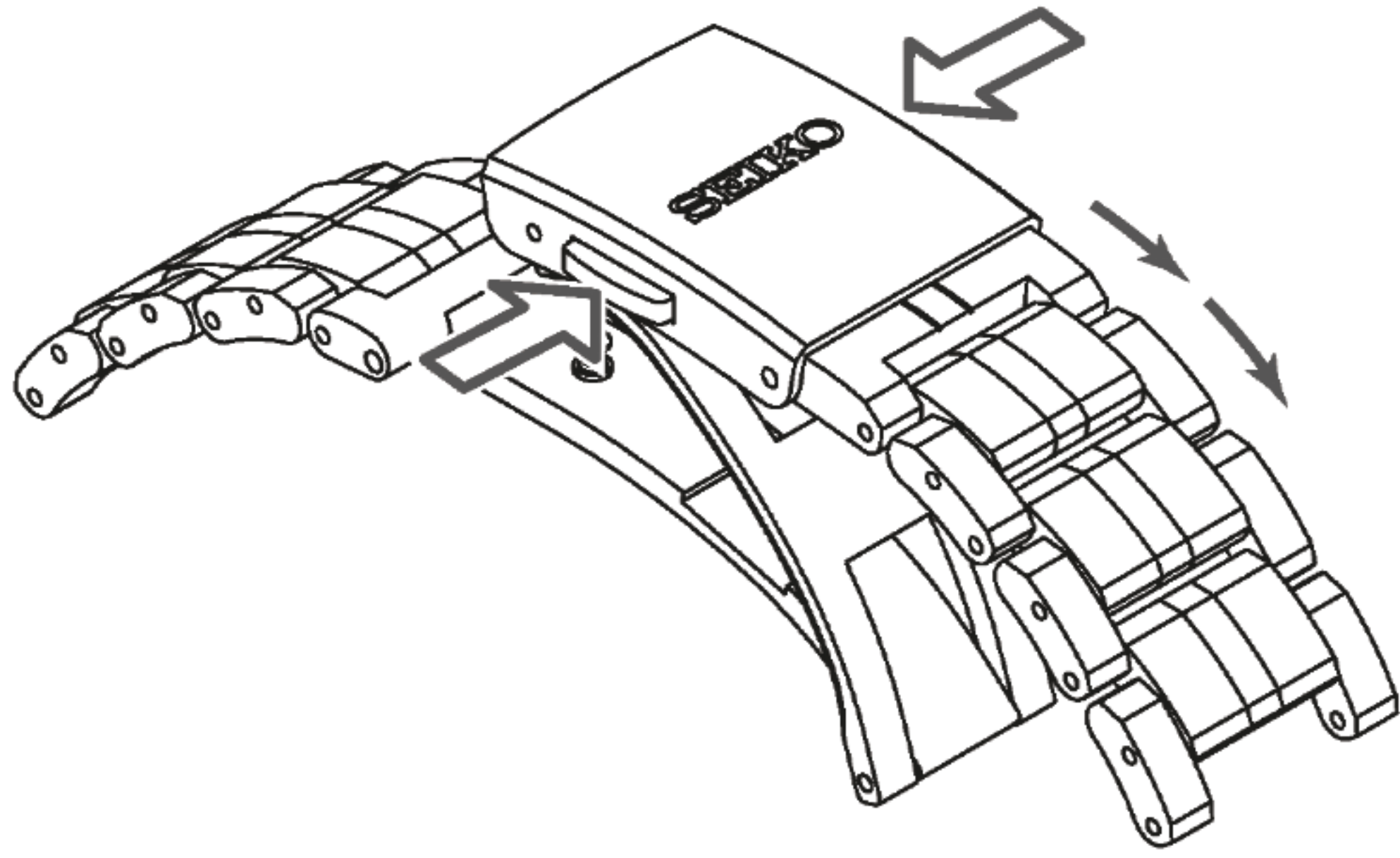


2. Rögzítse a csatot a csat keretének megnyomásával.



● A szíj hosszának beállítása

1. Körülbelül 5 mm-rel (2 fokozatban) meghosszabbíthatja a szíjat, ha a nyomógombokat mindkét oldalon erősen megnyomja a hosszbeállító működtetéséhez.
2. Rögzítse a csatot a csat keretének megnyomásával.
* Még akkor is, ha a csat zárva van, visszahúzhatja a beállító által meghosszabbított szalag hosszát.



* A fenti illusztrációk példaként szolgálnak. Egyes részletek a modelltől függően eltérőek lehetnek.

Értékesítés utáni szolgáltatás

● Garancia és jótállás

- Javításhoz vagy kivizsgáláshoz forduljon a viszonteladóhoz, ahonnan az órát vásárolta, vagy a keresse fel a Seiko hivatalos márkaszervizét.
- A jótállási időn belül kérjük, mutassa be a jótállási jegyet a javításiszolgáltatások igénybevételéhez.
- A jótállást a jótállási jegy igazolja. Kérjük, figyelmesen olvassa el és őrizze meg.
- A garanciális idő lejártát követő javítási szolgáltatásoknál, ha az óra funkciói javítási munkával helyreállíthatók, kérésre és fizetés ellenében javítást vállalunk.

● Csere a funkcionális alkatrészekre

- Ne feledje, hogy ha az eredeti alkatrészek nem állnak rendelkezésre, akkor azokat olyan alkatrészekkel helyettesítheti, amelyek külső megjelenése eltérhet az eredetitől.

● Ellenőrzés és beállítás szétszereléssel és tisztítással (karbantartás)

- Az óra optimális teljesítményének megőrzése érdekében körülbelül 2-3 évente javasolt a rendszeres ellenőrzés és beállítás szétszereléssel és tisztítással (karbantartás) elvégezni. A használati feltételektől függően az óra mechanikus alkatrészeinek olajtartó állapota romolhat, az alkatrészek kopása az olajszennyeződés következtében előfordulhat, ami végső soron maga az óra leállításához vezethet.
- Az óra szerkezetének erőátviteli fogaskereke folyamatosan erőt kap. Annak érdekében, hogy ez a mechanizmus mindig megfelelően működjön, fontos az alkatrészek mosása, az olajcsere, a beállítási pontosság, a funkciók ellenőrzése és a fogyó alkatrészek rendszeres cseréje. Az óra megvásárlása utáni első szervizelés különösen fontos az óra hosszú távú használatának megőrzése érdekében. A használati feltételektől függően az óra mechanikus alkatrészeinek olajtartó állapota romolhat, az alkatrészek kopása az olajszennyeződés következtében előfordulhat, ami végső soron maga az óra leállításához vezethet. Mivel az alkatrészek, például a tömítés elhasználódhatnak, az izzadság és a nedvesség behatolása miatt a vízállóság csökkenhet. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akitől az órát vásárolta, és ellenőriztesse (karbantartás). Az alkatrészek cseréjéhez kérjük, adja meg az „EREDETI SEIKO ALKATRÉSZEK” kifejezést. Ha szétszereléssel és tisztítással (karbantartás) történő ellenőrzést és beállítást kér, ügyeljen arra, hogy a tömítést és a nyomócsapot is újakra cseréljék.
- Amikor az óráját megvizsgálják és beállítják, előfordulhat, hogy az óra szerkezetét kicserélik.

A mechanikus órák pontossága

- ☐ A mechanikus órák pontosságát „napi érték” jelzi.
- ☐ Előfordulhat, hogy a mechanikus órák pontossága nem esik a megadott időpontossági tartományba, mert az az óra helyzetétől függően változik, ami a használati körülményektől, például az óra viselési időtartamától függ a csuklón, a kar mozgása, és hogy a főrugó teljesen fel van-e húzva vagy sem stb.
- ☐ A mechanikus karórák pontosságát nem napi érték, hanem egyhetes napi értéken mérjük.

- A pontosság a hőmérséklet függvényében változik.

A mechanikus órák pontosságát meghatározó alkatrészek fémből készülnek. Köztudott, hogy a fémek a tulajdonságaik miatt a hőmérséklettől függően kitágulnak vagy összehúzódnak. Ez hatással van az órák pontosságára. A mechanikus órák hajlamosak késni magas hőmérsékleten, míg alacsony hőmérsékleten inkább sietnek.
- Főrugó felhúzási állapota és pontossága

A pontosság javítása érdekében fontos, hogy a fogaskerekek sebességét szabályozó mérleget rendszeresen energiával látjuk el. A mechanikus órákat meghajtó főrugó hajtóereje teljesen felhúzott és közvetlenül a letekerceslés előtt változik. Ahogy a főrugó letekerődik, az erő gyengül. Viszonylag egyenletes pontosság érhető el, ha az órát gyakran a csuklóján viseli az önfelhúzás típusnál, és a főrugót minden nap egy meghatározott időpontban teljesen felhúzzuk, hogy rendszeresen mozgassuk a felhúzható mechanikus típusnál.
- A mágnesesség hatása

Ha külső erős mágnesesség éri, a mechanikus óra átmenetileg elveszítheti/nyerheti az időt. A hatás mértékétől függően az óra részei mágnesessé válhatnak. Ilyen esetben forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta, mivel az óra javítást igényel, beleértve a lemágnesezést is.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Az óra működése leállt.	A főrugó nincs felhúzva.	Húzza fel az órát és állítsa be az időt. Ha azóra továbbra sem működik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.
Az óra átmenetileg pontatlan.	Az órát nagyon sokáig hagyták túl magas vagy alacsony hőmérsékleten.	Vigye vissza az órát normál hőmérsékletre, hogy a szokásos módon működjön, majd állítsa vissza az időt. Az órát úgy állították be, hogy a csuklóján viselve pontosan működjön normál 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleti tartományban.
	Az órát szorosan érintkezésbe hozták egy mágneses tárggyal.	Javítsa ki ezt az állapotot úgy, hogy távol tartja az órát a mágneses forrásoktól, majd állítsa vissza az időt. Ha ez a művelet nem javítja az állapotot, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.
	Elejtette az órát, keményfelülethez ütötte vagy aktív sportolás közben hordta. Az órát erős rázkódás érte.	Ha a pontosság nem tér vissza az idő beállítása után, forduljon a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta.
	Az óra nem volt szervizelve több mint 3 éve.	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.
A dátum déli 12 órakor vált.	A délelőtti/délutáni időszak nincs megfelelően beállítva.	Állítsa előre a mutatókat 12 órával.
A kijelzőn elmosódás látható.	Víz került az óra belsejébe a tömítés károsodása miatt stb.	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.

Műszaki jellemzők

- 1 Jellemzők
- 2R05.....

3 mutató (Óra, perc és másodpercmutató), Dátumablak
- 2R06.....

3 mutató (Óra, perc és másodpercmutató), Dátumablak/A hét napjai kijelző
- 2 Óránkénti rezgésszám.....21,600 (6 rezgés/másodperc)
- 3 Pontosság (napi érték)..... +45 és -35 másodperc normál hőmérsékleten (csuklón hordva normál hőmérsékleten belül, 5°C és 35°C között.)
- 4 Szerkezet (analóg).....Kézzel húzható mechanikus automata
- 5 Járási idő.....kb. 40 óra
- 6 Kövek..... 21db